



Oxford Nanopore  
Technologies



# Safety and regulatory information

for Oxford Nanopore Q-Line products – EN

## Use (and misuse)

---

Oxford Nanopore Q-Line products must be exclusively used with other Q-Line products that are on the same product version.

The Oxford Nanopore Q-Line product must only be used with the official Oxford Nanopore Q-Line documentation at **[nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)**. The instructions in this safety and regulatory document, and the accompanying quick start guide, are to be followed together to use the product as intended by Oxford Nanopore Technologies plc. Notably, the technical specification in the quick start guide contains environmental conditions, which must be adhered to. Safety, regulatory, and performance risks may occur with the product and to the user if the Oxford Nanopore Q-Line documentation is not followed correctly.

Oxford Nanopore Q-Line products have expiry dates and their use once expired is not supported or warranted under the Oxford Nanopore Technologies plc Terms and Conditions.

## Oxford Nanopore Q-Line online

---

Visit: **[nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)** for Oxford Nanopore Q-Line product documentation.

This document allows safe operation of the Oxford Nanopore Q-Line products when access to the Oxford Nanopore Technologies plc webpages is restricted (e.g. offline access).



## Manufacturing information

---

Oxford Nanopore Q-Line products are made by Oxford Nanopore Technologies plc, Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, UK. The product is protected by patents and patents pending: [nanoporetech.com/patents](https://nanoporetech.com/patents)

## Product description

---

The Q-Line GridION is intended for sequencing libraries prepared from native or amplified nucleic acids. It is a long- and short-read nanopore-based sequence analyser platform intended to generate sequence data from DNA and RNA.

DNA and RNA samples can be amplified by PCR or maintained in their native state. A range of fragment lengths can be used, and they can be single or multiplexed. Signals are measured and interpreted by accompanying Q-Line GridION software into DNA and RNA sequence information.

The Q-Line GridION provides all components needed to produce an industry-standard data format (FASTQ files) that contains sequences for downstream bioinformatic analysis.

The Q-Line GridION is not intended for clinical use and should not be used in any diagnostic procedure.

The Q-Line GridION is intended for use by trained laboratory personnel. For Research Use Only.

## Protection and prevention from hazards – categories

---

The safety information provides the details needed to use Oxford Nanopore Q-Line products safely and effectively.

**WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. It is important not to proceed until all stated conditions are met and clearly understood.

**CAUTION:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. It is important not to proceed until all stated conditions are met and clearly understood.

**ADVISORY:** Indicates instructions that must be followed to avoid damage to the product or other equipment. The safety notices below are intended to complement and not supersede the normal safety requirements stipulated in the country of use.

## Lifting

---

**CAUTION:** Please refer to the product weight stated in the quick start guide and follow appropriate manual handling procedures based on local Health and Safety requirements.

**CAUTION:** Do not operate any Oxford Nanopore Q-Line product that has been damaged during transit or use.

Contact: **support@nanoportech.com** if necessary.

## Installation

---

**ADVISORY:** If the Q-Line GridION is to be moved or stored, it should be done within its original packaging, within the environmental temperature and humidity conditions stated in the quick start guide. Follow installation instructions in the quick start guide when unpacking.

**ADVISORY:** After transport or storage, the Q-Line GridION should be inspected. If there is any visible damage, the Q-Line GridION must not be used. Prior to sequencing, perform a Position check, as detailed in the quick start guide.

**ADVISORY:** Place the Q-Line GridION on a flat and stable surface.

**CAUTION:** Ensure any cables that are to be plugged into the Q-Line GridION are not stretched. Taut cables may pose electrical and physical risks.

**CAUTION:** Only use the bundled power cable shipped with the Q-Line GridION. Do not use any other power cable that has not been supplied by Oxford Nanopore Technologies plc to power the Q-Line GridION.

**CAUTION:** Allow 30 cm clearance at the rear and sides of the Q-Line GridION.

**ADVISORY:** Avoid exposing Oxford Nanopore Q-Line products to direct sources of heat or sunlight, unless otherwise stated in the product documentation.

## Power supplies

---

**WARNING:** The power cable must connect to the mains/Universal Power Supply (UPS). Only use the mains cable supplied, or a suitable, approved, and rated power cable provided by Oxford Nanopore Technologies plc. Ensure the Q-Line GridION is connected to a protective earth mains supply; only then, turn the power source on.

## General precautions

---

**CAUTION:** Observe the safety regulations of your region when handling toxic, radioactive, or pathogenic samples, as defined by the WHO Laboratory Biosafety Manual (available here: [www.who.int/publications/i](http://www.who.int/publications/i) by searching "WHO Laboratory Biosafety Manual").

**ADVISORY:** The Q-Line GridION is designed to operate up to an altitude of 2000 m above sea level.

## Use and performance

---

**ADVISORY:** Oxford Nanopore Q-Line products must be shipped, stored, and used within the correct temperature and humidity ranges (if stated); these can be found using the information below. Products must be kept in these temperature and humidity ranges, as applicable, to ensure performance risks are minimised.

You will find the following Oxford Nanopore Q-Line products' environmental conditions:

- In the technical specification of the accompanying quick start guide (for Q-Line GridION).
- On the product packaging labels, which use the symbols at the end of this document (for Oxford Nanopore Q-Line reagents).
- The flow cell pouch, which uses the symbols at the end of this document (Q-Line GridION Flow Cells).

**CAUTION:** The Oxford Nanopore Q-Line products are designed for use in a professional laboratory facility. Oxford Nanopore Q-Line products are to be used by trained and authorised personnel only. All Oxford Nanopore Q-Line products are not intended for use in locations where children may be present.

**CAUTION:** If it is suspected that performance is affected by electromagnetic interference, correct operation may be restored by increasing the distance between the equipment and the source of the interference.

**ADVISORY:** The total storage capacity of the Q-Line GridION is 7 TB. Ensure the assay definition configuration files contain an accurate estimation of output for a given assay to receive appropriate warnings about storage limitations before starting.

**ADVISORY:** Oxford Nanopore Q-Line reagents must be stored under the indicated storage conditions before and after use.

**CAUTION:** Do not use Oxford Nanopore Q-Line reagents or flow cells if the package is damaged and/or the reagent tubes or flow cells are leaking (this may mean reagents could be compromised and may not meet performance claims). Contact: **support@nanoporetech.com**

**CAUTION:** Do not use Oxford Nanopore Q-Line reagents or flow cells after their expiration dates.

**CAUTION:** The Q-Line GridION must be checked before use and must not be operated if visibly damaged.

**CAUTION:** This Q-Line GridION is not to be opened or tampered with, unless by authorised and trained engineers. Contact Oxford Nanopore Technologies plc support team at: **support@nanoporetech.com**

**CAUTION:** Opening the Q-Line GridION can expose users to components that may cause burns and other physical harm leading to serious injury. Do not open the equipment. Contact your local Oxford Nanopore Technologies Field Service Engineer.

**CAUTION:** All Q-Line GridION lids must be fully closed before operation.

**ADVISORY:** Please contact Oxford Nanopore Technologies plc support team for further information on the Q-Line GridION preventative maintenance and health checks.

**ADVISORY:** Ensure no flow cells are sequencing, or reagents are nearby when cleaning the Q-Line GridION. Clean the Q-Line GridION with 70% ethanol in water on a lint-free cloth. Use deionised water and a tissue to wipe down the surface(s) afterwards. Dispose of any cleaning materials according to your local waste disposal regulations.



## Personal protection

---

**WARNING: IN EMERGENCY** – Immediately disconnect the Q-Line GridION from the mains power supply if the device is emitting more heat or hot air than usual and this is noticed without touching its surface. Contact [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com).



**CAUTION:** The adjacent symbol indicates a hot surface. Do not touch. Surface will remain hot during and after operation.

**WARNING:** Wear gloves (compliant with EN374 or equivalent), safety glasses (compliant with EN166 or equivalent), and a laboratory coat when handling chemicals. Ensure you have read the SDS for the chemical(s) being handled and adhere to your facility's chemical management guidance before their use.

**CAUTION:** Specimens and reagents containing materials from humans should be treated as potentially infectious. Use laboratory safety procedures to handle human materials according to your national, provincial, and local regulations and laws for biosafety, such as: Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories at [www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html](http://www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html)

**CAUTION:** Take all necessary actions to avoid spreading hazardous agents in the vicinity of the Q-Line GridION. The facility should follow national, provincial, and local code of practice for biosafety regulations and laws.

**CAUTION:** Samples being loaded into the flow cell should be used, stored, and disposed of according to required safety regulations. Consult the responsible authority in your laboratory to comply with your national, provincial, and local regulations and laws.

**CAUTION:** Samples containing infectious agents should be handled with the greatest of care and in accordance with the required national, provincial, and local regulations and laws.

**ADVISORY:** It is good laboratory practice to always wear safety glasses, gloves (2 pairs, compliant with EN374 or equivalent), if working with infectious agents, and a laboratory coat. There may be other locally advised items which can be added to this recommended list. Consult the responsible delegate for safety in your laboratory for processes adhering to national, provincial, and local regulations and laws.

## Safety Data Sheets (SDS)

---

**ADVISORY:** The SDSs are available from the Oxford Nanopore Store at: [store.nanoporetech.com](https://store.nanoporetech.com)

**CAUTION:** Read and understand the SDSs before handling, operating, or storing the substances and mixtures being used within the Q-Line GridION.

**CAUTION:** Follow appropriate H&S guidelines: protective clothing, safety glasses, and gloves (compliant with EN374 or equivalent). SDSs will carry specific requirements.

**CAUTION:** Use of appropriate ventilation is highly recommended.

**CAUTION:** Check for any spills or leakages during operation. Follow the clean-up guidelines provided in Section-6 of the SDS if required.

**CAUTION:** The components of the Oxford Nanopore Q-Line products should be handled, stored, and disposed of in accordance with national, provincial, and local regulations and laws.

## Security

---

**ADVISORY:** For security purposes, sample sheets created and used with the Q-Line GridION should not contain any personal identification information.

**ADVISORY:** The user is responsible for ensuring the accuracy of sample sheets before use to mitigate risk of assigning results to the incorrect sample.

**ADVISORY:** When accessing data through the file browser or terminal, it is the user's responsibility to ensure that data copied or moved is stored securely.

**ADVISORY:** Store and operate the Q-Line GridION in a physically secure environment. When leaving the Q-Line GridION unattended, it should be locked, and user accounts should be logged out.

## Maintenance

---

**CAUTION:** Repairs must only be performed by an Oxford Nanopore Technologies plc Field Service Engineer, and components should not be replaced by the user. Contact: **support@nanoporetech.com** if the Oxford Nanopore Q-Line GridION or the flow cells become damaged.

**ADVISORY:** If in doubt, contact Oxford Nanopore Technologies plc to ensure that your intended decontamination method will not damage the Oxford Nanopore Q-Line GridION and/or flow cell before using cleaning agents, except those stipulated by Oxford Nanopore Technologies plc.

## Disposal and recycling instructions

---

**ADVISORY:** Visit [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns) for information on how to flush and return your used flow cells.

**ADVISORY:** Visit [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns) and follow the instructions on how to return the Oxford Nanopore Q-Line GridION to Oxford Nanopore Technologies plc.

**CAUTION:** Used plasticware which includes reagents, tubes, and pipette tips, must be collected, and disposed of properly, in accordance with national, provincial, and local regulations and laws.

## Flow cell and reagent use

---

**CAUTION:** Non-prescribed use of the Oxford Nanopore Q-Line flow cell(s) may result in leakage of hazardous substances.

**CAUTION:** Observe the specific local regulations when handling toxic, radioactive, or pathogenic samples.

**CAUTION:** Loading excess buffers, samples, or deionised water to the flow cell will cause an overflow of the waste compartment. Use absorbent material to absorb samples and buffers which will come out through the waste port. Dispose of all material in line with local regulations for biological waste.

**CAUTION:** The flow cell buffer, the sample preparation kit buffers, and flow cell wash kit buffers must not be mixed in ways other than those stated in the Oxford Nanopore Q-Line protocols and must be kept away from strong acids and alkalis.

**CAUTION:** The flow cell buffer, flow cell wash kit buffers, and sample preparation kit buffers must be disposed of according to the local regulations. The used liquid product must not be disposed of through domestic water waste infrastructure (e.g. a sink).

**CAUTION:** The Terms and Conditions for use of an Oxford Nanopore Q-Line product stipulate any flow cells that have been used with or otherwise been in contact with materials of Biohazard Level 3 and above (correlating to equivalent global biohazard categories), referenced as: contaminated flow cells, must not be returned. Biohazard Level 2-exposed flow cells (or equivalent) should be labelled with a biohazard symbol when returned to Oxford Nanopore Technologies plc. Proof of legal and appropriate destruction of any contaminated flow cells will be required.

**CAUTION:** The Q-Line GridION shall be decontaminated before decommissioning, and all local regulations for electronic and electrical waste shall be followed regarding disposal of the components if they are not being returned to Oxford Nanopore Technologies plc.

**CAUTION:** Flow cells containing human DNA/RNA shall not be returned to Oxford Nanopore Technologies plc and shall be disposed of as hazardous biological waste following national, provincial, and local regulations and laws.

## **Regulatory – Electromagnetic Compatibility (EMC), radio, and electrical safety**

---

The Q-Line GridION is occasionally referred to as the 'device' for ease and consistency in the regulatory section of this document.

## **Declaration of Conformity**

---

See our Declarations of Conformity (DoC) in the Oxford Nanopore Q-Line GridION documentation at [nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation) to download the Q-Line GridION DoC.

## General – requirements

---

1. The Q-Line GridION emissions may exceed the limits stated in BS EN 61326 when connected to auxiliary equipment.
2. Ethernet cables connected to the Ethernet port must not be longer than 100 m. Cables from other signal ports, other wired network ports, control ports, and DC power ports of products containing radios and auxiliary equipment must not be longer than 3 m.
3. The Q-Line GridION is intended to be operated under a controlled electromagnetic (EM) environment, such as a laboratory. Do not use the Q-Line GridION in proximity to sources of strong electromagnetic radiation (e.g. unshielded intentional RF sources), as these can interfere with proper operation.
4. The Q-Line GridION has minimum performance criteria in Electromagnetic Interference (EMI). The Q-Line GridION shall:
  - Resume operation after powering the Q-Line GridION off and on again.
  - Continue to acquire data in the Sequencing Software.
  - Save the sequencing files (for example, FASTQ) to the hard drive on the Q-Line GridION.
5. Use of the Q-Line GridION in a dry environment, especially if synthetic materials are present (e.g. synthetic clothing, etc.) can cause electrostatic discharge damage and errors on your Q-Line GridION.

## **EMC – US**

---

The device is tested and certified to Class A limits, pursuant to Part 15 of the FCC rules. See 'Declaration of Conformity'.

The device is not intended for use in residential environments and may not provide adequate protection to radio reception in such environments.

## **FCC Part 15 Statement – unintentional transmitter Class A**

---

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

## **Electrical Safety – US**

---

The device is tested and certified to UL/CSA C22.2 No 61010-1 3rd ed. See 'Declaration of Conformity'.



## EMC – EU

---

The device complies with the CISPR 11 limits and has been tested to EN 61326-2-6. See 'Declaration of Conformity'.

## Electrical Safety – EU

---

See the 'Declaration of Conformity'.

## Considerations

---

**WARNING:** Any changes or modifications to the device not expressly approved by Oxford Nanopore Technologies plc could void your authority to operate the equipment.

### Manufactured by:

Oxford Nanopore Technologies plc  
Gosling Building, Edmund Halley Road  
Oxford Science Park OX4 4DQ  
United Kingdom



## Use symbols

---



Catalogue  
number



Caution



Caution,  
hot surface



CE mark



Consult product  
manual



Serial  
Number



Date of  
manufacture



Distributor



Do not  
use if packaging  
has been  
damaged



EU  
importer



Fragile  
contents



Should not be  
discarded as  
unsorted waste

## Use symbols

---



Store and handle  
this way up



Keep dry



Lot number



Manufacturer



Temperature  
limit



Transport/storage  
humidity limits



Use by date

# Oxford Nanopore Technologies

**phone** +44 (0)845 034 7900

**email** support@nanoporetech.com

**X** @nanopore

Gosling Building, Edmund Halley Road,  
Oxford Science Park, Oxfordshire, OX4 4DQ, UK

**www.nanoporetech.com**



Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, and GridION, are registered trademarks or the subject of trademark applications of Oxford Nanopore Technologies plc in various countries. Information contained herein may be protected by copyright, patents or patents pending of Oxford Nanopore Technologies plc. All other brands and names contained are the property of their respective owners. © 2026 Oxford Nanopore Technologies plc. All rights reserved. Oxford Nanopore Technologies products are RUO. Products labelled/branded as Oxford Nanopore Diagnostics may be RUO or may be regulated as in-vitro diagnostic devices in some jurisdictions, please check individual product labelling.

Safety and regulatory information for Oxford Nanopore Technologies Q-Line products.

ONT-08-00898-00 Rev. 2 | SD\_1142(EN)\_V2\_30Apr2026



# Safety and regulatory information

for Oxford Nanopore Technologies Q-Line products – Multilingual

KOREAN | RUSSIAN | FRENCH | ARABIC  
한국어 | РУССКИЙ | FRANÇAIS | العربية

# Contents

## Version

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Korean (한국어) .....      | 3  |
| Russian (РУССКИЙ) ..... | 23 |
| French (FRANÇAIS) ..... | 47 |
| Arabic (العربية) .....  | 67 |



# 안전 및 규제 정보

Oxford Nanopore Q-Line 제품용 - 한국어

KOREAN  
한국어

## 사용(및 오용)

---

Oxford Nanopore Q-Line 제품은 반드시 동일한 제품 버전의 다른 Q-Line 제품과 함께 사용해야 합니다.

Oxford Nanopore Q-Line 제품은 반드시 [nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)에 게시된 공식 Oxford Nanopore Q-Line 설명서와 함께 사용해야 합니다. 본 안전 및 규정 문서 및 함께 제공되는 빠른 시작 안내서의 지침을 모두 준수해야만 Oxford Nanopore Technologies plc가 의도한 대로 제품을 사용할 수 있습니다. 특히, 빠른 시작 안내서에 명시된 기술 사양에는 반드시 준수해야 할 환경 조건이 포함되어 있습니다. Oxford Nanopore Q-Line 설명서를 올바르게 따르지 않을 경우, 제품 및 사용자에게 안전, 규제 및 성능상의 위험이 발생할 수 있습니다.

Oxford Nanopore Q-Line 제품에는 유효 기간이 있으며, 유효 기간이 지난 후 사용시 Oxford Nanopore Technologies plc의 이용 약관에 따라 지원되지 않으며 보증되지도 않습니다.

## Oxford Nanopore Q-Line 온라인

---

Oxford Nanopore Q-Line 제품 설명서는 [nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)에서 확인하실 수 있습니다.

본 문서는 Oxford Nanopore Technologies plc 웹사이트 접속에 제한이 있는 경우(예: 오프라인 접속)에도 Oxford Nanopore Q-Line 제품을 안전하게 사용할 수 있도록 안내합니다.





## 제조 정보

---

Oxford Nanopore Q-Line 제품은 Oxford Nanopore Technologies plc, Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, UK에서 제조되었습니다. 본 제품은 특허 및 출원 중인 특허에 의해 보호됩니다([nanoporetech.com/patents](https://nanoporetech.com/patents)).

## 제품 설명

---

Q-Line GridION은 천연 또는 증폭된 핵산으로 조제된 시퀀싱 라이브러리에 사용하도록 설계되었습니다. 해당 플랫폼은 DNA와 RNA로부터 염기서열 데이터를 생성하기 위한 장단거리 판독 나노포어 기반 염기서열 분석기입니다.

DNA 및 RNA 시료는 PCR을 통해 증폭하거나 원래의 상태로 보존할 수 있습니다. 다양한 길이의 단편을 사용할 수 있으며, 단일 또는 다중으로 사용할 수 있습니다. 신호는 함께 제공되는 Q-Line GridION 소프트웨어를 통해 DNA 및 RNA 염기서열 정보로 측정 및 해석됩니다.

Q-Line GridION은 후속 생물정보학적 분석을 위해 염기서열이 포함된 업계 표준 데이터 형식(FASTQ 파일)을 생성하는 데 필요한 모든 구성 요소를 제공합니다.

Q-Line GridION은 임상용으로 설계되지 않았으며, 어떠한 진단 절차에도 사용해서는 안 됩니다.

Q-Line GridION은 자격을 갖춘 검사실 담당자가 사용하도록 설계되었습니다. 연구용으로만 사용하십시오.

## 위험으로부터의 보호 및 예방 - 분류

---

본 안전 정보에는 Oxford Nanopore Q-Line 제품을 안전하고 효과적으로 사용하는 데 필요한 세부 사항이 포함되어 있습니다.

**경고:** 방지하지 않을 경우 사망이나 중상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다. 명시된 모든 조건에 부합하고 명확하게 이해할 때까지 작업을 진행하지 않는 것이 중요합니다.

**주의:** 방지하지 않을 경우 중경상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다. 명시된 모든 조건에 부합하고 명확하게 이해할 때까지 작업을 진행하지 않는 것이 중요합니다.

**고지:** 제품 또는 그 밖의 다른 장비의 손상을 방지하기 위해 따라야 하는 지침을 나타냅니다. 아래의 안전 주의 사항은 사용 국가에서 규정하고 있는 일반적인 안전 요건을 보완하기 위한 것이며, 이를 대체하는 것은 아닙니다.

## 리프팅

---

**주의:** 빠른 시작 안내서에 명시된 제품 중량을 확인하고, 해당 지역의 보건 및 안전 규정에 따라 적절한 수동 취급 절차를 따르시기를 바랍니다.

**주의:** 운송 중이나 사용 중에 손상된 Oxford Nanopore Q-Line 제품은 절대 사용하지 마십시오.

문의 사항은 [support@nanoportech.com](mailto:support@nanoportech.com)으로 문의해 주십시오.

## 설치

---

**고지:** Q-Line GridION을 이동하거나 보관할 경우, 빠른 시작 안내서에 명시된 환경 온도 및 습도 조건 내에서 원래 포장 상태를 유지한 채로 진행해야 합니다. 포장 제거 시 빠른 시작 안내서의 설치 지침을 따르십시오.

**고지:** 운송 또는 보관 후에는 Q-Line GridION을 점검해야 합니다. 눈에 띄는 손상이 있는 경우, Q-Line GridION을 사용해서는 안 됩니다. 시퀀싱을 시작하기 전에, 빠른 시작 안내서에 설명된 대로 위치 점검을 수행하십시오.

**고지:** Q-Line GridION을 평평하고 안정된 표면에 놓으십시오.

**주의:** Q-Line GridION에 연결할 모든 케이블이 팽팽하게 당겨지지 않도록 하십시오. 팽팽하게 당겨진 케이블은 전기적 및 물리적 위험을 초래할 수 있습니다.

**주의:** Q-Line GridION과 함께 제공된 전원 케이블만 사용하십시오. Q-Line GridION에 전원을 공급할 때는 Oxford Nanopore Technologies plc에서 제공하지 않은 다른 전원 케이블을 사용하지 마십시오.

**주의:** Q-Line GridION의 후면과 측면에 30cm의 여유 공간을 확보하십시오.

**고지:** 제품 설명서에 달리 명시된 경우를 제외하고, Oxford Nanopore Q-Line 제품을 직사광선이나 직접적인 열원에 노출하지 마십시오.

## 전원 공급 장치

---

**경고:** 전원 케이블은 주 전원 또는 무정전 전원 공급 장치(UPS)에 연결해야 합니다. 반드시 동봉된 전원 케이블을 사용하거나, Oxford Nanopore Technologies plc에서 제공하는 적합하고 인증된 정격 전원 케이블을 사용하십시오. Q-Line GridION이 보호 접지가 된 주 전원 공급 장치에 연결되어 있는지 확인하신 후 전원을 켜십시오.

## 일반 주의 사항

---

**주의:** 독성, 방사성 또는 병원성 시료를 취급할 때는 WHO 실험실 생물 안전 매뉴얼([www.who.int/publications/i](http://www.who.int/publications/i)에서 'WHO Laboratory Biosafety Manual'을 검색하여 확인 가능)에 명시된 바와 같이 해당 지역의 안전 규정을 준수하십시오.

**고지:** Q-Line GridION은 해발 2,000m 높이까지 작동하도록 설계되었습니다.

## 사용 및 성능

---

**고지:** Oxford Nanopore Q-Line 제품은 지정된 온도 및 습도 범위(명시된 경우) 내에서 운송, 보관 및 사용해야 합니다. 해당 범위는 아래 정보를 통해 확인할 수 있습니다. 성능상의 위험을 최소화하기 위해 제품은 해당하는 경우 반드시 해당 온도 및 습도 범위 내에서 보관해야 합니다.

Oxford Nanopore Q-Line 제품의 아래 환경 조건이 표시된 곳:

- 동봉된 빠른 시작 안내서(Q-Line GridION용)의 기술 사양
- 해당 문서 말미에 있는 기호를 사용하는 제품 포장 라벨(Oxford Nanopore Q-Line 시약용)
- 해당 문서 말미에 있는 기호를 사용하는 플로우 셀 파우치(Q-Line GridION Flow Cells).

**주의:** Oxford Nanopore Q-Line 제품은 전문 실험실 환경에서 사용하도록 설계되었습니다. Oxford Nanopore Q-Line 제품은 반드시 자격을 갖추고 인증을 받은 담당자만 사용해야 합니다. 모든 Oxford Nanopore Q-Line 제품은 어린이가 있을 수 있는 장소에서 사용하기 위한 것이 아닙니다.

**주의:** 전자기 간섭으로 인해 성능이 영향을 받고 있다고 의심될 경우, 장비와 간섭원 사이의 거리를 늘리면 정상 작동을 회복할 수 있습니다.

**고지:** Q-Line GridION의 총 저장 용량은 7TB입니다. 시작하기 전에 저장 공간 제한에 대한 적절한 경고를 받을 수 있도록, 분석법 정의 구성 파일에 해당 분석법의 출력량을 정확하게 추정하여 포함시켜야 합니다.

**고지:** Oxford Nanopore Q-Line 시약은 사용 전후에 반드시 명시된 보관 조건에 따라 보관해야 합니다.

**주의:** 포장이 훼손되었거나 시약 튜브 또는 플로우 셀에서 액체가 누출되고 있는 경우, Oxford Nanopore Q-Line 시약이나 플로우 셀을 사용하지 마십시오 (이 경우 시약의 품질이 저하되었을 수 있으며, 명시된 성능을 보장하지 못할 수 있습니다). 문의: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)

**주의:** 유통기한이 지난 Oxford Nanopore Q-Line 시약이나 플로우 셀은 사용하지 마십시오.

**주의:** Q-Line GridION은 사용 전에 반드시 점검해야 하며, 외관상 손상이 있는 경우 작동해서는 안 됩니다.

**주의:** 본 Q-Line GridION 제품은 인증을 받고 자격을 갖춘 기술자가 아닌 경우, 절대 개봉하거나 임의로 조작해서는 안 됩니다. Oxford Nanopore Technologies plc 지원팀에 문의하시려면 [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)으로 연락해 주십시오.

**주의:** Q-Line GridION을 개봉할 경우, 화상이나 기타 신체적 손상을 입혀 심각한 부상으로 이어질 수 있는 부품이 사용자에게 노출될 수 있습니다. 장비를 열지 마십시오. 귀하 지역의 Oxford Nanopore Technologies 현장 서비스 기술자에게 문의하십시오.

**주의:** 작동 전 모든 Q-Line GridION 덮개를 완전히 닫아야 합니다.

**고지:** Q-Line GridION의 예방 정비 및 상태 점검에 대한 자세한 내용은 Oxford Nanopore Technologies plc 지원팀에 문의해 주시기 바랍니다.

**고지:** Q-Line GridION을 청소할 때는 시퀀싱 중인 플로우 셀이 없고 근처에 시약이 없다는 것을 확인하십시오. Q-Line GridION은 보풀 없는 천에 70% 에탄올 수용액을 묻혀 닦아주십시오. 그런 다음 탈이온수와 헹궂을 사용하여 표면을 닦아내십시오. 청소 용품은 해당 지역의 폐기물 처리 규정에 따라 적절히 처리하십시오.

## 인력 보호

**I경고: 비상 시** - 기기의 표면을 만지지 않아도 평소보다 더 많은 열이나 뜨거운 공기가 나오는 것이 느껴지면, 즉시 Q-Line GridION을 주 전원으로부터 분리하십시오. 문의: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com).



**주의:** 이 기호는 뜨거운 표면을 나타냅니다. 만지지 마십시오. 작동 중과 작동 후 표면은 뜨겁게 유지됩니다.

**경고:** 화학 물질을 취급할 때는 장갑(EN374 또는 이에 상응하는 규격 준수), 보안경(EN166 또는 이에 상응하는 규격 준수) 및 실험실 가운을 착용하십시오. 취급할 화학 물질에 대한 SDS를 반드시 숙지하고, 사용 전에 해당 시설의 화학 물질 관리 지침을 준수하십시오.

**주의:** 주의: 인체에서 나온 물질을 포함하는 검체와 시약은 잠재적 감염성 물질로 취급해야 합니다. 인체 물질을 취급할 때는 국가, 지방 및 지역의 생물 안전 관련 규정과 법률에 따라 실험실 안전 절차를 준수해야 합니다. 예를 들어 [www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html](http://www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html)에서 확인할 수 있는 미생물학 및 생의학 실험실 생물 안전 지침이 있습니다.

**주의:** Q-Line GridION 주변에서 유해 물질의 확산을 방지하기 위해 필요한 모든 조치를 취하십시오. 해당 시설은 생물 안전 규정 및 법률에 관한 국가, 지방 및 지역의 실무 지침을 준수해야 합니다.

**주의:** 플로우 셀에 주입되는 시료는 관련 안전 규정에 따라 사용, 보관 및 폐기해야 합니다. 국가, 지방 및 지역의 규정 및 법률 준수를 위해 소속 실험실의 담당자에게 문의하십시오.

**주의:** 감염성 병원체가 포함된 시료는 국가, 지방 및 지역의 관련 규정과 법률에 따라 최대한 주의를 기울여 취급해야 합니다.

**고지:** 감염성 병원체와 작업할 때는 항상 보안경, 장갑(EN374 또는 이에 상응하는 규격의 장갑 2켤레), 그리고 실험실 가운을 착용하는 것이 실험실 관행상 권장됩니다. 이 권장 목록에 추가할 수 있는 기타 지역별 권장 항목이 있을 수 있습니다. 국가, 지방 및 지역의 규정과 법률을 준수하는 작업 절차에 대해서는 소속 실험실의 안전 담당자에게 문의하십시오.

## 안전보건자료(SDS)

---

**고지:** SDS는 Oxford Nanopore Store([store.nanoporetech.com](https://store.nanoporetech.com))에서 구매하실 수 있습니다.

**주의:** Q-Line GridION에서 사용되는 물질 및 혼합물을 취급, 조작 또는 보관하기 전에 SDS를 읽고 내용을 숙지하십시오.

**주의:** 보호복, 보안경 및 장갑(EN374 또는 이에 상응하는 규격 준수) 등, 관련 안전 보건 지침을 준수하십시오. 구체적인 요건은 SDS에 명시되어 있습니다.

**주의:** 적절한 환기를 실시할 것을 강력히 권장합니다.

**주의:** 작동 중 유출이나 누출이 없는지 확인하십시오. 필요한 경우 SDS의 섹션 6에 명시된 세척 지침을 따르십시오.

**주의:** Oxford Nanopore Q-Line 제품의 구성품은 국가, 지방 및 지역의 규정과 법률에 따라 취급, 보관 및 폐기해야 합니다.



## 보안

---

**고지:** 보안상의 이유로, Q-Line GridION을 사용하여 생성 및 사용하는 시료 시트에는 어떠한 개인 식별 정보도 포함되어서는 안 됩니다.

**고지:** 사용자는 결과를 잘못된 시료에 할당할 위험을 줄이기 위해, 사용 전 시료 시트의 정확성을 확인해야 할 책임이 있습니다.

**고지:** 파일 탐색기나 터미널을 통해 데이터에 접근할 때, 사용자는 복사하거나 이동한 데이터가 안전하게 저장되도록 해야 합니다.

**고지:** Q-Line GridION을 물리적으로 안전한 환경에서 보관하고 조작하십시오. Q-Line GridION을 방치할 때는 장치를 잠금 상태에 두고 사용자 계정에서 로그아웃해야 합니다.

## 정비

---

**주의:** 수리는 반드시 Oxford Nanopore Technologies plc의 현장 서비스 기술자가 수행해야 하며, 사용자가 부품을 교체해서는 안 됩니다. Oxford Nanopore Q-Line GridION 또는 플로우 셀이 손상된 경우 [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)으로 문의해 주십시오.

**고지:** 확신이 서지 않는 경우, Oxford Nanopore Technologies plc에 문의하여 귀하가 계획한 오염 제거 방법이 Oxford Nanopore Q-Line GridION 및/또는 플로우 셀에 손상을 주지 않는지 확인한 후, Oxford Nanopore Technologies plc에서 명시한 세정제 외의 다른 세정제를 사용해 주십시오.

## 폐기 및 재활용 지침

---

**고지:** 사용한 플로우 셀을 세척하고 반품하는 방법에 대한 정보는 [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns)에서 확인하시기 바랍니다.

**고지:** [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns)를 방문하여 Oxford Nanopore Technologies plc로 Oxford Nanopore Q-Line GridION을 반품하는 방법에 대한 지침을 따르십시오.

**주의:** 시약, 튜브, 피펫 팁 등을 포함한 사용된 플라스틱 용기는 국가, 지방 및 지역의 규정과 법률에 따라 수거하여 적절히 폐기해야 합니다.

## 플로우 셀 및 시약 사용

---

**주의:** Oxford Nanopore Q-Line Q-Line 플로우 셀을 규정된 용도 이외로 사용할 경우 유해 물질이 누출될 수 있습니다.

**주의:** 독성, 방사성 또는 병원성 시료를 취급할 때는 해당 지역의 특정 규정을 준수하십시오.

**주의:** 플로우 셀에 과도한 버퍼, 시료 또는 탈이온수를 주입하면 폐기물 수거칸이 넘칠 수 있습니다. 폐기물 배출구를 통해 배출될 시료와 버퍼를 흡수하기 위해 흡수성 재료를 사용하십시오. 모든 폐기물은 해당 지역의 생물학적 폐기물 관련 규정에 따라 처리하십시오.

**주의:** 플로우 셀 버퍼, 시료 준비 키트 버퍼 및 플로우 셀 세척 키트 버퍼는 Oxford Nanopore Q-Line 프로토콜에 명시된 방법 이외의 방식으로 혼합해서는 안 되며, 강산 및 강알칼리와는 분리하여 보관해야 합니다.

**주의:** 플로우 셀 버퍼, 플로우 셀 세척 키트 버퍼 및 시료 준비 키트 버퍼는 해당 지역의 규정에 따라 폐기해야 합니다. 사용한 액체 제품은 가정용 배수 시설(예: 싱크대)을 통해 버려서는 안 됩니다.

**주의:** Oxford Nanopore Q-Line 제품 이용 약관에 따르면, 생물학적 위험 등급 3(Biohazard Level 3) 이상(이에 상응하는 국제 생물학적 위험 등급 포함)의 물질과 함께 사용되었거나 이와 접촉한 적이 있는 모든 플로우 셀은 '오염된 플로우 셀'로 간주되며, 반품이 금지됩니다. Oxford Nanopore Technologies plc로 반환할 때, 생물학적 위험 등급 2(Biohazard Level 2) 노출 플로우 셀(또는 이에 상응하는 제품)에는 생물학적 위험 표시를 부착해야 합니다. 오염된 플로우 셀을 법규에 따라 적절하게 폐기했다는 증빙 자료를 제출해야 합니다.

**주의:** Q-Line GridION은 폐기 전에 오염 물질을 제거해야 하며, 구성품을 Oxford Nanopore Technologies plc에 반환하지 않는 경우, 해당 구성품의 처리에 있어 전자·전기 폐기물에 관한 모든 현지 규정을 준수해야 합니다.

**주의:** 인간 DNA/RNA가 포함된 플로우 셀은 Oxford Nanopore Technologies plc로 반환해서는 안 되며, 국가, 지방 및 지역의 규정과 법률에 따라 유해 생물학적 폐기물로 처리해야 합니다.

## 규제 - 전자기적 호환성(EMC), 무선, 전기 안전

---

본 문서의 규제 관련 부분에서는 편의성과 일관성을 위해 Q-Line GridION을 때때로 ‘기기’라고 칭하기도 합니다.

## 적합성 선언서

---

[nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)에서 Oxford Nanopore Q-Line GridION 문서를 확인하여 Q-Line GridION 적합성 선언서(DoC)를 다운로드하십시오.

## 일반 - 요건

---

1. Q-Line GridION은 보조 장비에 연결될 경우 BS EN 61326에 명시된 배출 한도를 초과할 수 있습니다.
2. 이더넷 포트에 연결된 이더넷 케이블의 길이는 100m를 초과해서는 안 됩니다. 무선 통신 장치 및 보조 장비가 포함된 제품의 다른 신호 포트, 유선 네트워크 포트, 제어 포트 및 DC 전원 포트에 연결되는 케이블의 길이는 3m를 초과해서는 안 됩니다.
3. Q-Line GridION은 실험실과 같은 통제된 전자기(EM) 환경에서 작동하도록 설계되었습니다. Q-Line GridION은 강한 전자기파 방출원(예: 차폐되지 않은 고의적 RF 방출원) 근처에서 사용하지 마십시오. 이러한 방출원은 제품의 정상적인 작동을 방해할 수 있습니다.
4. Q-Line GridION은 전자기 간섭(EMI)에 대한 최소 성능 기준을 충족합니다. Q-Line GridION은 다음을 수행해야 합니다.
  - Q-Line GridION의 전원을 껐다가 다시 켜 후 작동 재개
  - 시퀀싱 소프트웨어에서 계속해서 데이터 수집
  - 시퀀싱 파일(예: FASTQ)을 Q-Line GridION의 하드 드라이브에 저장
5. 건조한 환경에서, 특히 합성 소재(예: 합성 섬유 의류 등)가 있는 곳에서 Q-Line GridION을 사용하면 정전기 방전으로 인한 손상이 발생할 수 있으며 Q-Line GridION에 오류가 발생할 수 있습니다.

## EMC(전자파 적합성) - 미국

---

본 기기는 FCC 규정 제15부에 따라 Class A 기준에 맞춰 시험 및 인증을 받았습니다. ‘적합성 선언서’를 참조하십시오.

본 기기는 주거 환경에서 사용하도록 설계되지 않았으며, 해당 환경에서 라디오 수신에 대한 적절한 보호 기능을 제공하지 못할 수 있습니다.

## FCC 제15부 성명 - 의도치 않은 송신기 클래스 A

---

이 장비는 시험을 거쳐 FCC 규칙 제15부에 따라 클래스 A 디지털 기기의 한계값을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 한계값은 장비를 상업 환경에서 작동할 경우 유해 간섭에 대한 합리적인 보호 기능을 제공하기 위한 것입니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용, 방출할 수 있으며, 지침 설명서에 따라 설치하거나 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 주거 지역에서 이 장비를 작동하면 유해한 간섭이 발생할 가능성이 있으며, 이 경우 사용자는 자비로 간섭을 해결해야 합니다.

## 전기 안전 - 미국

---

본 기기는 UL/CSA C22.2 제61010-1호 제3판에 따라 시험 및 인증을 받았습니다. ‘적합성 선언서’를 참조하십시오.

## EMC – EU

---

본 기기는 CISPR 11의 허용 한도를 준수하며 EN 61326-2-6에 따라 시험을 완료했습니다. ‘적합성 선언서’를 참조하십시오.

## 전기 안전 - EU

---

‘적합성 선언’을 참조하십시오.

## 고려사항

---

**경고:** Oxford Nanopore Technologies plc가 명시적으로 승인하지 않은 기기의 변경 또는 개조 수행 시 해당 장비의 사용 권한이 상실될 수 있습니다.

### 제조사:

Oxford Nanopore Technologies plc  
Gosling Building, Edmund Halley Road  
Oxford Science Park OX4 4DQ  
영국





탈로그 번호



주의



주의: 표면이 뜨거울 수 있습니다



CE 마크



제품 설명서를  
참조하십시오



일련번호



제조일



유통업체



포장이 훼손된  
경우에는 사용하지  
마십시오



EU 수입업체



취급 주의



일반 쓰레기로  
버려서는 안 됩니다



## 사용 기호

---



이쪽을 위로 하여  
보관 및 취급하십시오



건조한 상태 유지



로트 번호



제조사



온도 한계



운송/보관 시 허용  
습도 범위



유통기한

# Oxford Nanopore Technologies

전화 +44 (0)845 034 7900

이메일 support@nanoporetech.com

X @nanopore

Gosling Building, Edmund Halley Road,  
Oxford Science Park, Oxfordshire, OX4 4DQ, UK

## www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, Wheel 아이콘 및 GridION은 여러 국가에서 Oxford Nanopore Technologies plc의 등록 상표이거나 상표 출원 중인 상표입니다. 본 문서에 포함된 정보는 Oxford Nanopore Technologies plc의 저작권, 특허 또는 출원 중인 특허로 보호받을 수 있습니다. 그 밖의 다른 포함된 브랜드와 명칭은 모두 해당 소유자의 재산입니다. © 2026 Oxford Nanopore Technologies plc. 모든 판권 소유. Oxford Nanopore Technologies의 제품은 연구용(RUO)입니다. 'Oxford Nanopore Diagnostics'라는 라벨이나 브랜드가 부착된 제품은 연구용(RUO)일 수도 있으며, 일부 관할 구역에서는 체외 진단 기기로 규제될 수도 있으므로, 각 제품의 라벨을 확인하시기 바랍니다.

Oxford Nanopore Technologies Q-Line 제품에 관한 안전 및 규제 정보.



# Правила безопасности и нормативные требования охраны труда при работе с устройствами

серии Q-Line производства компании Oxford Nanopore Technologies

RUSSIAN  
РУССКИЙ

## Правила эксплуатации, использование (а также непредусмотренное использование устройства)

---

Созданные компанией Oxford Nanopore продукты серии Q-Line должны использоваться исключительно с другими продуктами Q-Line той же версии.

Продукция Oxford Nanopore серии Q-Line должна использоваться исключительно на основании требований и инструкций, представленных в соответствующей официальной документации, представленной компанией Oxford Nanopore для продукции серии Q-Line на сайте **[nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)**.

Необходимо обеспечить совмещение соблюдения инструкций по правилам безопасности и нормативным требованиям охраны труда при работе с устройством, изложенных в данном документе, а также в прилагаемом к устройству кратком руководстве пользователя, при использовании устройства по назначению, четко определенному компанией Oxford Nanopore Technologies plc.

В частности, представленные в кратком руководстве технические характеристики содержат информацию о необходимых для соблюдения условиях окружающей среды.

Несоблюдение должным образом требований, представленных в соответствующей документации, разработанной компанией Oxford Nanopore для устройств серии Q-Line, может привести к возникновению рисков с точки зрения обеспечения безопасности и нормативных требований по охране труда при эксплуатации устройства, к проблемам эффективности и производительности при работе с устройством, а также к рискам при эксплуатации для физического здоровья пользователя.

Эксплуатация продукции серии Q-Line, произведенной компанией Oxford Nanopore, ограничена установленным компанией сроком годности, и использование продукции не будет обеспечена компанией-производителем после его истечения. Также эта продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в соответствии с Условиями и положениями использования устройств компании Oxford Nanopore Technologies plc.



## Информация о продукции Oxford Nanopore серии Q-Line, предоставляемая в режиме онлайн

---

Посетите [nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation), чтобы ознакомиться с документацией для устройств Oxford Nanopore серии Q-Line.

Информация, изложенная в данном документе, позволяет обеспечить безопасную эксплуатацию продуктов Oxford Nanopore серии Q-Line в тех случаях, когда доступ к веб-страницам компании Oxford Nanopore Technologies plc ограничен (например, при работе с устройством в автономном режиме).

## Информация о производителе

---

Устройства серии Q-Line компании Oxford Nanopore Technologies plc производятся компанией Oxford Nanopore Technologies plc по адресу: Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, UK.

Данный продукт защищен соответствующими патентами, а также патентами, находящимися в процессе рассмотрения:  
[nanoporetech.com/patents](https://nanoporetech.com/patents)

## Описание продукта

---

Устройство Q-Line GridION предназначено для секвенирования библиотек данных, подготовленных на основе нативных или амплифицированных нуклеиновых кислот.

Оно служит платформой для анализа полученной в результате нанопорового секвенирования информации о последовательности как длинных, так и коротких фрагментов ДНК и РНК с целью генерации данных о последовательностях ДНК и РНК.

Образцы ДНК и РНК могут быть амплифицированы с помощью ПЦР или сохранены в их нативном состоянии.

Анализ предполагает использование широкого диапазона длин фрагментов, как одиночных, так и мультиплексных.

Соответствующее ПО для работы с данными для устройства Q-Line GridION обеспечивает измерение сигналов и их интерпретацию в информацию о последовательностях ДНК и РНК.

Устройство Q-Line GridION обеспечивает все необходимые компоненты для создания данных в стандартном отраслевом формате (файлы FASTQ), содержащих последовательности для проведения последующего биоинформатического анализа.

Устройство Q-Line GridION не предназначено для клинического использования, а также его нельзя использовать при проведении каких-либо диагностических процедур.

Устройство Q-Line GridION предназначено для использования лабораторным персоналом, получившим соответствующее обучение и подготовку.

Для использования исключительно в целях проведения исследований.

## Категории защиты и предупреждения опасных ситуаций при эксплуатации оборудования

---

Изложенные в данном документе правила техники безопасности обеспечивают пользователя подробной информацией, необходимой для безопасного и эффективного использования устройств Oxford Nanopore серии Q-Line.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезным травмам или ранениям, если ее не избежать. Очень важно прекратить работу с устройством до тех пор, пока не будет обеспечено четкое понимание и выполнение всех указанных условий.

**ВНИМАНИЕ:** Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к незначительным травмам или к травмам средней тяжести, если ее не избежать. Очень важно прекратить работу с устройством до тех пор, пока не будет обеспечено четкое понимание и выполнение всех указанных условий.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Указывает на инструкции, которые следует соблюдать, чтобы не повредить это устройство или другое оборудование.

Представленные ниже формулировки уведомлений о мерах безопасности приведены в качестве дополнительной информации к стандартным правилам и требованиям по технике безопасности в конкретной стране использования оборудования, и их не следует рассматривать как приоритетные по сравнению с ними.

## Подъем и переноска

---

**ВНИМАНИЕ:** Ознакомьтесь с информацией о весе устройства, представленной в Кратком руководстве, и следуйте правилам и требованиям процедур, регламентирующих обращение с тяжелыми предметами в соответствии с положениями действующего национального законодательства по охране труда и технике безопасности.

**ВНИМАНИЕ:** Нельзя работать с устройством, повреждённым при транспортировке или в процессе эксплуатации.

При необходимости обратитесь в службу поддержки: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com).

## Установка устройства

---

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Устройство Q-Line GridION следует переносить и хранить в оригинальной упаковке при соблюдении режима температуры и влажности окружающей среды, указанного в Кратком руководстве. При распаковке устройства следуйте инструкциям по установке.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** После транспортировки или при извлечении после хранения устройство Q-Line GridION следует внимательно осмотреть. При наличии каких-либо видимых повреждений нельзя приступать к работе с устройством Q-Line GridION. Прежде чем приступить к секвенированию, необходимо провести проверку оборудования, следуя инструкциям, представленным в Кратком руководстве.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Установите устройство Q-Line GridION на ровную и стабильную поверхность.

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что все кабели, которые будут подключаться к устройству Q-Line GridION, не туго натянуты. Туго натянутые кабели могут представлять опасность для пользователя с точки зрения получения физической или электротравмы.

**ВНИМАНИЕ:** При работе с устройством используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки Q-Line GridION. Не используйте для питания устройства Q-Line GridION какие-либо другие кабели питания, кроме тех, которые были предоставлены компанией Oxford Nanopore Technologies plc.

**ВНИМАНИЕ:** Обеспечьте наличие 30 см зазора за задней панелью и с обеих сторон от боковых панелей устройства Q-Line GridION.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Избегайте прямого воздействия источников тепла или солнечного света на продукцию Oxford Nanopore серии Q-Line, если иные рекомендации не указаны в документации к изделию.



## Блоки питания

---

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Кабель питания устройства должен быть подключен к сети / источнику непрерывного питания. Рекомендуется использовать только входящий в комплектацию устройства кабель или аналогичный по рейтингу сертифицированный одобренный для использования компанией Oxford Nanopore Technologies plc силовой кабель.

Перед включением питания прежде всего убедитесь, что устройство Q-Line GridION будет подключено к сети с защитным заземлением, и только после этого включите питание.

## Общие меры предосторожности при эксплуатации устройства

---

**ВНИМАНИЕ:** Следуйте правилам и требованиям, регламентирующим обращение с токсичными, радиоактивными или патогенными образцами, в соответствии с правилами и положениями по охране труда и технике безопасности, изложенными в Руководстве ВОЗ по биобезопасности лабораторий (доступно по запросу «Руководство ВОЗ по биобезопасности лабораторий» по ссылке:

[www.who.int/publications/i](http://www.who.int/publications/i)).

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Устройство Q-Line GridION рассчитано на эксплуатацию на высоте до 2000 м над уровнем моря.

## Эксплуатация и технические характеристики

---

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Необходимо обеспечить перевозку, хранение и эксплуатацию продукции Oxford Nanopore серии Q-Line в пределах установленных режимов температуры и диапазонов влажности (если таковые указаны). Эти диапазоны можно найти в информации, представленной ниже в данном документе. Для минимизации рисков, связанных с эффективностью эксплуатации устройства, необходимо обеспечить соблюдение режимов температуры и диапазонов влажности при его хранении.

Условия окружающей среды для продукции Oxford Nanopore серии Q-Line указаны в следующих документах:

- В технических характеристиках, представленных в прилагаемом Кратком руководстве (для устройств Q-Line GridION).
- На этикетках упаковки продукции используются символы маркировки, приведенные в конце этого документа (для реагентов, необходимых для работы с продукцией Oxford Nanopore серии Q-Line).
- На упаковке проточной ячейки используются символы маркировки, указанные в конце этого документа (Q-Line GridION Flow Cells).

**ВНИМАНИЕ:** Продукция Oxford Nanopore серии Q-Line разработана для эксплуатации в условиях профессиональной лаборатории. Продукция Oxford Nanopore серии Q-Line должна использоваться только персоналом, получившим соответствующее обучение и подготовку и обладающим полномочиями по выполнению соответствующих заданий. Вся продукция Oxford Nanopore Q-Line не предназначена для использования в местах, где могут находиться дети.

**ВНИМАНИЕ:** Если есть подозрение, что на производительность устройства оказывают влияние электромагнитные помехи, его нормальную работу можно восстановить, увеличив расстояние между устройством и источником помех.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Общий объем памяти устройства Q-Line GridION составляет 7 ТБ. Перед началом работы убедитесь, что конфигурационные файлы постановки задач анализа содержат точную оценку данных, требуемых на выходе, чтобы система в процессе работы обеспечивала соответствующие предупреждения об ограничениях памяти.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Реагенты, необходимые для работы с продукцией Oxford Nanopore серии Q-Line, должны храниться в указанных условиях хранения до и после использования.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте реагенты или проточные ячейки, предназначенные для работы с продукцией Oxford Nanopore серии Q-Line, если упаковка повреждена и/или если обнаружена протечка из пробирок с реагентами или из проточных ячеек (это может означать, что свойства реагентов нарушены и их качество может не соответствовать заявленным характеристикам). Обратитесь в нашу службу поддержки за информацией: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте реагенты или проточные ячейки, предназначенные для работы с продукцией Oxford Nanopore серии Q-Line, по истечении их срока годности.

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием оборудования Q-Line GridION необходимо провести его визуальную проверку на наличие повреждений. Устройство не подлежит эксплуатации при наличии видимых повреждений.

**ВНИМАНИЕ:** Данное устройство Q-Line GridION не подлежит вскрытию или модификации, за исключением случаев, если такие типы работ выполняются инженерным персоналом, обладающим квалификацией и получившим соответствующее обучение и подготовку, а также полномочия на выполнение этих работ. За информацией обратитесь в службу поддержки Oxford Nanopore Technologies plc: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)

**ВНИМАНИЕ:** При вскрытии устройства Q-Line GridION возникает опасность воздействия на пользователя компонентов, способных вызвать ожоги, также нанесения ему физического вреда иного рода, в том числе серьезных травм. Вскрытие устройства запрещается. Если вам необходима информация, свяжитесь с инженером по выездному обслуживанию оборудования компании Oxford Nanopore Technologies в вашем регионе.

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом работы с устройством Q-Line GridION убедитесь в том, что все его крышки плотно закрыты.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки Oxford Nanopore Technologies plc, если вам необходима дополнительная информация о проведении профилактического обслуживания и проверки исправности устройства Q-Line GridION.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** При очистке устройства Q-Line GridION убедитесь в том, что в его проточных ячейках не проводится секвенирование, а рядом с ним не находятся реагенты. Для очистки устройства Q-Line GridION применяйте безворсовую ткань или салфетки, смоченные в 70%-м водном растворе этанола. Утилизируйте использованные при очистке устройства материалы в соответствии с правилами по утилизации отходов, установленными национальным административно-территориальным законодательством.

## Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

---

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ – Немедленно отключите устройство Q-Line GridION от сети электропитания, если без прикосновения к его поверхности вы заметите, что оно перегрелось больше, чем обычно. Свяжитесь со службой поддержки, чтобы получить дополнительную информацию: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)



**ВНИМАНИЕ:** Пиктограмма указывает на горячую поверхность. Не прикасайтесь к этой поверхности. Поверхность остается горячей во время и после работы устройства.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При работе с химическими веществами надевайте перчатки (соответствующие стандарту EN374 или его эквиваленту), защитные очки (соответствующие стандарту EN166 или его эквиваленту) и лабораторный халат. Перед работой прочитайте Паспорта безопасности (SDS) соответствующих химических веществ. При работе обеспечьте соблюдение требований руководства по обращению с химическими веществами, установленными в вашей организации.

**ВНИМАНИЕ:** Следует обеспечить обращение с образцами и реагентами, содержащими материалы человеческого происхождения, как с потенциально инфекционными. Обращайтесь к требованиям лабораторных процедур по обеспечению безопасности при обращении с материалами человеческого происхождения, обеспечивающими соблюдение положений и правил, изложенных в соответствующем национальном и территориально-административном законодательстве по обеспечению биобезопасности, например: «Биобезопасность в микробиологических и биомедицинских лабораториях» ([www.cdc.gov/labs/bmbi/index.html](http://www.cdc.gov/labs/bmbi/index.html))

**ВНИМАНИЕ:** Примите все необходимые меры, чтобы избежать распространения опасных биологических агентов поблизости от устройства Q-Line GridION. Организация, в которой выполняются работы с оборудованием, должна обеспечить соблюдение положений и правил, изложенных в соответствующем национальном и территориально-административном законодательстве по обеспечению биобезопасности.

**ВНИМАНИЕ:** Следует обеспечить использование, хранение и утилизацию загружаемых в проточные ячейки образцов в соответствии с положениями действующего национального и территориально-административного законодательства. Проконсультируйтесь с лицом, ответственным за соблюдение в вашей лаборатории положений и правил, изложенных в соответствующем национальном и территориально-административном законодательстве по обеспечению безопасности.

**ВНИМАНИЕ:** Следует обеспечить максимальную осторожность и соблюдение требований положений и правил соответствующего национального и территориально-административного законодательства при обращении с образцами, содержащими инфекционные агенты.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** При работе в лаборатории с инфекционными агентами надлежащей практикой считается обеспечение ношения и наличия у персонала на постоянной основе защитных очков, перчаток (2 пары, соответствующих стандарту EN374 или его эквиваленту) и лабораторного халата. К этому списку можно добавить другие СИЗ, соответствующие рекомендациями на местном уровне. Проконсультируйтесь с лицом, ответственным за соблюдение в вашей лаборатории положений и правил, изложенных в соответствующем национальном и территориально-административном законодательстве по обеспечению безопасности.

## Паспорта безопасности (ПБ)

---

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Паспорта безопасности (SDS) доступны в магазине Oxford Nanopore: [store.nanoporetech.com](https://store.nanoporetech.com).

**ВНИМАНИЕ:** Ознакомьтесь с информацией, представленной в соответствующих паспортах безопасности, перед тем как приступить к обработке или работе с веществами или смесями, используемыми при работе с устройством Q-Line GridION, а также перед их хранением.

**ВНИМАНИЕ:** Обеспечьте выполнение надлежащих правил по охране труда и технике безопасности: работа в защитной одежде, защитных очках и защитных перчатках (соответствующих требованиям стандарта EN374 или аналогичных стандартов). Паспорта безопасности (ПБ) содержат конкретные требования.

**ВНИМАНИЕ:** Настоятельно рекомендуется обеспечить надлежащую вентиляцию при эксплуатации устройства.

**ВНИМАНИЕ:** При эксплуатации устройства постоянно проверяйте, не разлилось ли какое-либо вещество и не произошла ли утечка. При необходимости следуйте инструкциям по выполнению очистки, представленным в ПБ (раздел 6).

**ВНИМАНИЕ:** Все компоненты продукции Oxford Nanopore серии Q-Line следует обрабатывать, хранить и утилизировать в соответствии с правилами и положениями действующего национального и территориально-административного законодательства.

## Безопасность

---

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** В целях обеспечения безопасности, создаваемые и используемые при работе с устройством Q-Line GridION таблицы образцов не должны содержать какой-либо информации, позволяющей идентифицировать личности.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** В целях обеспечения снижения риска соотнесения результатов с неверным образцом, ответственность за обеспечение точности таблиц образцов перед использованием возлагается на пользователя.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Если доступ к данным обеспечивается через менеджер или терминал файлов, пользователь несет ответственность за обеспечение безопасного хранения скопированных или перемещенных данных.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Обеспечьте физически безопасную среду для хранения и эксплуатации устройства Q-Line GridION. Пользователь должен заблокировать устройство и выйти из своего учетного счета на время прекращения своей работы с устройством Q-Line GridION.

## Ремонт и эксплуатационное обслуживание

---

**ВНИМАНИЕ:** Ремонт устройства должен обеспечиваться исключительно инженером по выездному обслуживанию продукции компании Oxford Nanopore Technologies plc. Пользователь не должен заменять какие-либо компоненты устройства самостоятельно.

В случае повреждения устройства Q-Line GridION или необходимых для его работы проточных ячеек свяжитесь со службой поддержки компании Oxford Nanopore Technologies plc. по адресу: **support@nanoporetech.com**

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Перед применением чистящих средств, за исключением предписанных компанией Oxford Nanopore Technologies plc, проконсультируйтесь с нашими специалистами, чтобы убедиться в том, что выбранный вами метод обеззараживания не приведет к повреждению устройства и/или проточной ячейки.



## Инструкции по утилизации и переработке

---

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Чтобы получить информацию о том, как промыть и вернуть использованные проточные ячейки компании-производителю, посетите страницу [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns)

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** Посетите страницу [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns) и следуйте инструкциям по возврату устройства Q-Line GridION в компанию Oxford Nanopore Technologies plc.

**ВНИМАНИЕ:** Следует обеспечить сбор и утилизацию использованных изготовленных из пластмасс сосудов для реагентов, трубок и наконечников пипеток в соответствии с установленными на уровне национального и территориально -административного законодательства правилами по утилизации отходов и обеспечению безопасности лабораторных процедур.

## Использование проточных ячеек и реагентов

---

**ВНИМАНИЕ:** Не соответствующее предписанию использование проточных ячеек, предназначенных для работы с устройствами Oxford Nanopore серии Q-Line, может привести к утечке опасных веществ.

**ВНИМАНИЕ:** Соблюдайте конкретные установленные на уровне национального и законодательства правила, регулирующие обращение с образцами, содержащими токсичные или радиоактивные вещества, а также патогены.

**ВНИМАНИЕ:** Загрузка в проточную ячейку избыточного количества буферного материала, образца или деионизированной воды приведет к переполнению и проливу веществ из резервуара для отходов. Для сбора поступающих через порт для отходов буферных материалов и проб нужно использовать абсорбирующий материал. Этот материал в полном объеме подлежит утилизации в соответствии с установленными на уровне действующего национального территориально -административного законодательства правилами по утилизации отходов биологического происхождения.

**ВНИМАНИЕ:** Вещества буферных материалов, используемые в проточных ячейках, а также вещества, входящие в комплект для подготовки проб и в комплект для промывки, можно смешивать исключительно следуя методике, указанной в протоколе пользователя для устройств Oxford Nanopore серии Q-Line, а также эти вещества не должны находиться рядом с сильными кислотами, щелочами и окислителями.

**ВНИМАНИЕ:** Утилизацию буферных веществ, используемых в проточных ячейках, а также веществ, входящих в комплект для промывки и в комплект для подготовки проб, следует производить в соответствии с установленными на уровне национального территориально-административного законодательства правилами по утилизации отходов. Использованные жидкости нельзя сливать в бытовую канализацию (например, в раковину).

**ВНИМАНИЕ:** Условия и положения использования устройств компании Oxford Nanopore Technologies plc предусматривают отсутствие возможности возврата в компанию каких-либо проточных ячеек, которые использовались при работе или каким-либо иным образом контактировали с материалами 3-го и более высокого уровня биологической опасности (соответствующих эквивалентным мировым категориям биоопасности и определяемым как «загрязненные проточные ячейки»).

Проточные ячейки, подвергшиеся воздействию материалов 2-го уровня биоопасности (или эквивалентного), при возврате в компанию Oxford Nanopore Technologies plc должны быть маркированы символом биологической опасности. Также требуется обеспечить соответствующее документальное подтверждение утилизации каких-либо загрязненных проточных ячеек в соответствии с установленными на уровне национального территориально-административного законодательства правилами по утилизации отходов.

**ВНИМАНИЕ:** Следует провести обеззараживание устройства Q-Line GridION перед его выводом из эксплуатации. При этом, если вы не планируете вернуть компании Oxford Nanopore Technologies plc электронные и электрические компоненты устройства, их утилизацию следует производить в соответствии с правилами, регулирующими обращение с подобными отходами на уровне национального территориально-административного законодательства.

**ВНИМАНИЕ:** Проточные ячейки, содержащие ДНК/РНК человека, не подлежат возврату в компанию Oxford Nanopore Technologies plc. Их следует утилизировать как опасные биологические отходы в соответствии с правилами, регулирующими обращение с подобными отходами на уровне национального территориально-административного законодательства.

## Нормативно-правовое соответствие - Требования по обеспечению электромагнитной совместимости (ЭМС) и правил техники безопасности при работе с радиооборудованием и электрооборудованием

---

В целях обеспечения простоты и единообразия использования терминов, в нормативном разделе данного документа устройство Q-Line GridION иногда именуется «устройством».

## Декларация о соответствии (ДоС)

---

Ознакомьтесь с нашими Декларациями о соответствии (ДоС), представленными в документации на продукцию Oxford Nanopore серии Q-Line GridION, на сайте [nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation). Там же можно загрузить ДоС для вашего устройства Q-Line GridION.

## Информация общего характера – требования к эксплуатации

---

1. Существует вероятность того, что при подключении к вспомогательному оборудованию показатели помех, генерируемых устройством Q-Line GridION, могут превышать предельные значения, установленные требованиями по обеспечению электромагнитной совместимости стандарта BS EN 61326.
2. Длина кабелей локальных проводных сетей, подключенных к порту Ethernet, не должна превышать 100м. Длина кабелей сигнальных портов и портов проводной сети иного типа, управляющих портов и портов питания постоянного тока приборов, содержащих радиоприемники, а также соответствующего необходимого для работы вспомогательного оборудования не должна превышать 3м.
3. Устройства Q-Line GridION предназначены для эксплуатации в условиях управляемой электромагнитной (ЭМ) среды, такой как лаборатория. В этих условиях в непосредственной близости от устройства Q-Line GridION нельзя использовать приборы и оборудование, являющиеся источниками сильного электромагнитного излучения (например, незранированные преднамеренные источники радиочастотного излучения), так как они могут помешать нормальной работе устройства.
4. Устройство Q-Line GridION обеспечивает минимальные критерии производительности в условиях электромагнитных помех (ЭМП). Устройство Q-Line GridION должно обеспечивать:
  - Полное возобновление работы после отключения и повторного включения устройства
  - Продолжение сбора данных в ПО для секвенирования
  - Сохранение данных файлов секвенирования (например, FASTQ) на жесткий диск при работе с устройством.
5. При эксплуатации устройства Q-Line GridION в условиях сухой среды, особенно при наличии рядом синтетических материалов (например, синтетической одежды, ковров и т. д.), электростатические разряды могут помешать надежной работе и привести к ошибочным результатам при работе с устройством Q-Line GridION.

## **Соответствие требованиям по обеспечению электромагнитной совместимости – США**

---

Данное устройство успешно прошло тестирование на обеспечение соответствия предельным значениям, установленным для цифровых устройств класса А, в соответствии с правилами, представленными в разделе 15В стандарта FCC (Федеральной комиссии по связи США). Эта информация представлена в Декларации о соответствии устройства. Устройство не предназначено для использования в жилых зонах и может служить источником вредоносных помех для радиосвязи в таких условиях.

## **Заявление о соответствии Правилам FCC, раздел 15 – непреднамеренное создание радиопомех передатчиком класса А**

---

Данное оборудование успешно прошло тестирование на подтверждение соответствия предельным значениям, установленным для цифровых устройств класса А, предписанным правилами, представленными в разделе 15 стандарта FCC (Федеральной комиссии по связи США).

Установленные показатели предельных значений служат для обеспечения разумных рамок защиты от потенциально вредного воздействия электромагнитных помех при эксплуатации оборудования в условиях коммерческого применения.

Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать радиочастотную энергию, и если при его установке и эксплуатации не было обеспечено соответствие правилам и требованиям, представленным в инструкциях по эксплуатации, это может привести к тому, что устройство станет источником вредоносных помех для радиосвязи.

В результате эксплуатации этого оборудования в зонах жилой застройки могут возникнуть проблемы, связанные с помехами, вызываемыми электромагнитным излучением, и в таком случае пользователь устройства будет обязан устранить этот ущерб за свой счет.

## Соответствие правилам техники безопасности при работе с электрооборудованием – США

---

Устройство прошло тестирование и получило подтверждение о соответствии требованиям стандарта UL/CSA C22.2 N° 61010-1 (3-е изд.). См. «Декларацию о соответствии».

## Соответствие требованиям по обеспечению электромагнитной совместимости (ЭМС) – ЕС

---

Уровень излучения при работе с устройством соответствует ограничениям, предписанным требованиями CISPR 1, а также данное устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям стандарта EN 61326-2-6. Ознакомьтесь с информацией, представленной в Декларации о соответствии.

## Соответствие правилам техники безопасности при работе с электрооборудованием – ЕС

---

Ознакомьтесь с информацией, представленной в Декларации о соответствии.

## Моменты, требующие внимания

---

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Какие-либо изменения или модификации этого устройства, не получившие одобрения от компании Oxford Nanopore Technologies plc в форме письменного документа, могут привести к отзыву прав пользователя на эксплуатацию данного устройства.

### Компания-производитель:

Oxford Nanopore Technologies plc  
Gosling Building, Edmund Halley Road  
Oxford Science Park OX4 4DQ  
United Kingdom



## Используемые символы

---



Каталожный номер



Внимание



Осторожно,  
горячая  
поверхность



Знак соответствия  
европейским  
стандартам (CE)



Обратитесь к  
руководству по  
эксплуатации  
изделия



Серийный номер



Дата изготовления



Дистрибьютор



Не использовать,  
если упаковка  
повреждена



Импортер в ЕС



Хрупкое  
содержимое



Не подлежит  
утилизации как  
несортированные  
отходы



## Используемые символы

---



Хранить и  
перемещать в  
вертикальном  
положении (Верх)



Беречь от влаги



Номер партии



Производитель



Температурный  
предел



Пределы  
влажности при  
транспортировке/  
хранении



Использовать до  
(Срок годности)

# Oxford Nanopore Technologies

phone +44 (0)845 034 7900

email support@nanoporetech.com

X @nanopore

Gosling Building, Edmund Halley Road,  
Oxford Science Park, Oxfordshire, OX4 4DQ, UK

**www.nanoporetech.com**

Наименование компании «Oxford Nanopore Technologies», иконка с колесом, а также устройство GridION являются торговыми марками, зарегистрированными компанией Oxford Nanopore Technologies plc, или пребывают в процессе регистрации на получение этого статуса в различных странах. Информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть защищена зарегистрированными патентами или заявками на патенты, находящимися на этапе рассмотрения, представленными компанией Oxford Nanopore Technologies plc. Все остальные указанные в документе торговые марки и наименования являются собственностью своих соответствующих владельцев. © 2026 Oxford Nanopore Technologies plc. Все права защищены. Продукция Oxford Nanopore Technologies предназначена только для исследовательских целей (RUO). Продукты с маркировкой или брендом Oxford Nanopore Diagnostics могут предназначаться для исследовательских целей (RUO) или же их использование в некоторых юрисдикциях может регулироваться с целью их применения как устройств для проведения диагностики in-vitro. Пожалуйста, проверяйте маркировку каждого отдельного продукта. Правила безопасности и нормативные требования охраны труда при работе с устройствами серии Q-Line производства компании Oxford Nanopore Technologies.



# Informations sur la sécurité et la réglementation

pour les produits Oxford Nanopore Q-Line

FRENCH  
FRANÇAIS

## Utilisation (et mauvaise utilisation)

---

Les produits Oxford Nanopore Q-Line doivent être utilisés exclusivement avec d'autres produits Q-Line qui sont de la même version.

Le produit Oxford Nanopore Q-Line doit uniquement être utilisé avec la documentation officielle Oxford Nanopore Q-Line disponible à l'adresse : **[nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)**. Les instructions contenues dans le présent document sur la sécurité et la réglementation, ainsi que dans le Guide de démarrage rapide qui l'accompagne, doivent être suivies conjointement afin d'utiliser le produit conformément à l'intention d'Oxford Nanopore Technologies plc. Il est important de noter que les spécifications techniques présentées dans le Guide de démarrage rapide contiennent les conditions environnementales auxquelles il faut se conformer. Des risques pour la sécurité, la conformité réglementaire et la performance du produit, ainsi que pour l'utilisateur, peuvent survenir si la documentation Oxford Nanopore Q-Line n'est pas suivie correctement.

Les produits Oxford Nanopore Q-Line comportent des dates d'expiration ; leur utilisation après la date d'expiration n'est pas prise en charge et n'est pas couverte par les conditions générales d'Oxford Nanopore Technologies plc.

## Oxford Nanopore Q-Line en ligne

---

Visitez : **[nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation)** pour accéder à la documentation des produits Oxford Nanopore Q-Line.

Le présent document permet une utilisation sécuritaire des produits Oxford Nanopore Q-Line lorsque l'accès aux pages Web d'Oxford Nanopore Technologies plc est restreint (p. ex. en mode hors ligne).



## Informations sur la fabrication

---

Les produits Oxford Nanopore Q-Line sont fabriqués par Oxford Nanopore Technologies plc, Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, Royaume-Uni. Le produit est protégé par des brevets et des brevets en attente : [nanoporetech.com/patents](https://nanoporetech.com/patents)

## Description du produit

---

Le Q-Line GridION est conçu pour le séquençage de bibliothèques préparées à partir d'acides nucléiques natifs ou amplifiés. Il s'agit d'une plateforme d'analyse de séquences fondée sur la technologie des nanopores permettant de générer des données de séquence à partir d'ADN et d'ARN.

Les échantillons d'ADN et d'ARN peuvent être amplifiés par PCR ou conservés à l'état natif. Diverses longueurs de fragments peuvent être utilisées, et les échantillons peuvent être analysés individuellement ou en multiplexage. Les signaux sont mesurés et interprétés par le logiciel Q-Line GridION afin de produire des informations de séquence d'ADN et d'ARN.

Le Q-Line GridION fournit tous les composants nécessaires pour générer un format de données conforme aux normes de l'industrie (fichiers FASTQ) contenant les séquences destinées à l'analyse bio-informatique en aval.

Le Q-Line GridION n'est pas destiné à un usage clinique et ne doit être employé dans aucune procédure diagnostique.

Le Q-Line GridION est destiné à être utilisé par du personnel de laboratoire formé. Pour utilisation en recherche seulement.

## Protection et prévention contre les dangers – catégories

---

Les renseignements sur la sécurité fournissent les détails nécessaires pour utiliser les produits Oxford Nanopore Q-Line de manière sécuritaire et efficace.

**AVERTISSEMENT :** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Il est important de ne pas procéder tant que toutes les conditions énoncées ne sont pas respectées et clairement comprises.

**ATTENTION :** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures légères ou modérées. Il est important de ne pas procéder tant que toutes les conditions énoncées ne sont pas respectées et clairement comprises.

**AVIS :** Indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter d'endommager le produit ou d'autres équipements. Les avis de sécurité ci-dessous visent à compléter, et non à remplacer, les exigences de sécurité habituelles en vigueur dans le pays d'utilisation.

## Manutention

---

**ATTENTION :** Veuillez-vous reporter au poids du produit indiqué dans le Guide de démarrage rapide et suivre les procédures de manutention manuelle appropriées conformément aux exigences locales en matière de santé et de sécurité.

**ATTENTION :** N'utilisez aucun produit Oxford Nanopore Q-Line ayant été endommagé pendant le transport ou l'utilisation.

Contactez : **support@nanoporetech.com** si nécessaire.

## Installation

---

**AVIS :** Si le Q-Line GridION doit être déplacé ou entreposé, il doit l'être dans son emballage d'origine, dans les conditions de température et d'humidité environnementales précisées dans le Guide de démarrage rapide. Suivez les instructions d'installation du Guide de démarrage rapide lors du déballage.

**AVIS :** Après un transport ou un entreposage, le Q-Line GridION doit être inspecté. En cas de dommage visible, le Q-Line GridION ne doit pas être utilisé. Avant toute opération de séquençage, effectuez une vérification de position comme indiqué dans le Guide de démarrage rapide.

**AVIS :** Placez le Q-Line GridION sur une surface plane et stable.

**ATTENTION :** Assurez-vous que les câbles qui doivent être branchés au Q-Line GridION ne soient pas tendus. Des câbles excessivement tendus peuvent présenter des risques électriques et physiques.

**ATTENTION :** N'utilisez que le câble d'alimentation fourni avec le Q-Line GridION. N'utilisez aucun autre câble d'alimentation qui n'a pas été fourni par Oxford Nanopore Technologies plc pour alimenter le Q-Line GridION.

**ATTENTION :** Laissez un dégagement minimal de 30 cm à l'arrière et sur les côtés du Q-Line GridION.

**AVIS :** Évitez d'exposer les produits Oxford Nanopore Q-Line à des sources directes de chaleur ou de lumière solaire, sauf indication contraire dans la documentation du produit.

## Alimentation électrique

---

**AVERTISSEMENT :** Le câble d'alimentation doit être branché à la prise secteur ou à une ASI ou UPS (alimentation sans interruption). Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni, ou un câble approprié, approuvé et de calibre adéquat fourni par Oxford Nanopore Technologies plc. Assurez-vous que le Q-Line GridION est relié à une alimentation secteur avec mise à la terre de protection, puis mettez ensuite la source d'alimentation sous tension.

## Précautions générales

---

**ATTENTION :** Respectez les règlements de sécurité en vigueur dans votre région lors de la manipulation d'échantillons toxiques, radioactifs ou pathogènes, tels que définis dans le « WHO Laboratory Biosafety Manual » (Manuel de sécurité biologique en laboratoire de l'OMS) (disponible à l'adresse : [www.who.int/publications/i](http://www.who.int/publications/i), et rechercher « WHO Laboratory Biosafety Manual »).

**AVIS :** Le Q-Line GridION est conçu pour fonctionner jusqu'à une altitude de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.



## Utilisation et performance

---

**AVIS :** Les produits Oxford Nanopore Q-Line doivent être expédiés, entreposés et utilisés dans les plages de température et d'humidité appropriées (lorsqu'elles sont indiquées); ces renseignements peuvent être trouvés au moyen des sources suivantes. Les produits doivent être maintenus dans ces plages de température et d'humidité, le cas échéant, afin de minimiser les risques liés à la performance.

Vous trouverez les conditions environnementales des produits Oxford Nanopore Q-Line aux endroits suivants :

- Dans la fiche technique du Guide de démarrage rapide accompagnant le produit (pour le Q-Line GridION).
- Sur les étiquettes d'emballage du produit, qui utilisent les symboles présentés à la fin du présent document (pour les réactifs Oxford Nanopore Q-Line).
- Sur la pochette de la cellule d'écoulement, qui utilise aussi les symboles figurant à la fin du présent document (Q-Line GridION Flow Cells).

**ATTENTION :** Les produits Oxford Nanopore Q-Line sont conçus pour être utilisés dans un laboratoire professionnel. Ils doivent être manipulés uniquement par du personnel formé et autorisé. Les produits Oxford Nanopore Q-Line ne sont pas destinés à être utilisés dans des lieux où des enfants peuvent être présents.

**ATTENTION :** S'il est présumé que la performance du produit est affectée par des interférences électromagnétiques, le fonctionnement normal peut être rétabli en augmentant la distance entre l'équipement et la source d'interférence.

**AVIS :** La capacité totale d'entreposage du Q-Line GridION est de 7 To. Assurez-vous que les fichiers de configuration de la définition d'analyse contiennent une estimation précise du volume de sortie pour une analyse donnée, afin de recevoir des avertissements appropriés concernant les limites d'entreposage avant le démarrage.

**AVIS :** Les réactifs Oxford Nanopore Q-Line doivent être conservés dans les conditions d'entreposage indiquées, tant avant qu'après utilisation.

**ATTENTION :** N'utilisez pas les réactifs ou les cellules d'écoulement Oxford Nanopore Q-Line si l'emballage est endommagé et/ou si les tubes de réactifs ou les cellules d'écoulement fuient (les réactifs pourraient être compromis et ne pas respecter les performances annoncées).

Communiquez avec : **support@nanoporetech.com**

**ATTENTION :** N'utilisez pas les réactifs ou les cellules d'écoulement Oxford Nanopore Q-Line après leur date d'expiration.

**ATTENTION :** Le Q-Line GridION doit être vérifié avant utilisation et ne doit pas être utilisé s'il présente des dommages visibles.

**ATTENTION :** Le Q-Line GridION ne doit pas être ouvert ni modifié, sauf par des ingénieurs autorisés et formés. Communiquez avec l'équipe de soutien d'Oxford Nanopore Technologies plc à l'adresse : **support@nanoporetech.com**

**ATTENTION :** L'ouverture du Q-Line GridION peut exposer l'utilisateur à des composants pouvant causer des brûlures ou d'autres blessures physiques graves. N'ouvrez pas l'équipement. Communiquez avec votre ingénieur de service sur le terrain d'Oxford Nanopore Technologies local.

**ATTENTION :** Tous les couvercles du Q-Line GridION doivent être complètement fermés avant le fonctionnement.

**AVIS :** Pour plus d'information sur l'entretien préventif et les vérifications de l'état du Q-Line GridION, veuillez communiquer avec l'équipe de soutien d'Oxford Nanopore Technologies plc.

**AVIS :** Assurez-vous qu'aucune cellule d'écoulement n'est en cours de séquençage et qu'aucun réactif ne se trouve à proximité lors du nettoyage du Q-Line GridION. Nettoyez le Q-Line GridION avec une solution de 70% d'éthanol dans l'eau appliquée sur un chiffon non pelucheux. Utilisez de l'eau déionisée et un essuie-tout pour essuyer la ou les surface(s) après le nettoyage. Éliminez tout matériel de nettoyage conformément à la réglementation locale sur l'élimination des déchets.

## Protection personnelle

---

**AVERTISSEMENT : EN CAS D'URGENCE** – débranchez immédiatement le Q-Line GridION de l'alimentation secteur si l'appareil émet plus de chaleur ou d'air chaud qu'à l'habitude et que cela est constaté sans toucher à sa surface. Communiquez avec **support@nanoporetech.com**.



**ATTENTION** : Le symbole adjacent indique une surface chaude. Ne pas toucher. La surface demeure chaude pendant et après le fonctionnement.

**AVERTISSEMENT** : Portez des gants (conformes à la norme EN374 ou équivalente), des lunettes de sécurité (conformes à la norme EN166 ou équivalente) et une blouse de laboratoire lorsque vous manipulez des produits chimiques. Assurez-vous d'avoir lu la ou les FDS des produits chimiques manipulés et de respecter les directives de gestion des produits chimiques de votre établissement avant leur utilisation.

**ATTENTION** : Les échantillons et réactifs contenant des matières d'origine humaine doivent être traités comme potentiellement infectieux. Utilisez les procédures de sécurité de laboratoire pour manipuler les matières humaines conformément aux règlements et lois et lois nationales, régionales et locales en vigueur de biosécurité, par exemple : « Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories » à l'adresse [www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html](http://www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html)

**ATTENTION** : Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter la propagation d'agents dangereux à proximité du Q-Line GridION. L'établissement doit respecter les codes de pratique et les règlements et lois nationales, régionales et locales en vigueur de biosécurité.

**ATTENTION** : Les échantillons chargés dans la cellule d'écoulement doivent être utilisés, entreposés et éliminés conformément aux exigences de sécurité applicables. Consultez l'autorité responsable de votre laboratoire pour vous assurer de respecter les règlements et lois nationales, régionales et locales en vigueur.

**ATTENTION** : Les échantillons contenant des agents infectieux doivent être manipulés avec le plus grand soin, conformément aux règlements et lois nationales, régionales et locales en vigueur.

**AVIS :** Il est recommandé, comme bonne pratique de laboratoire, de toujours porter des lunettes de sécurité, des gants (2 paires, conformes à la norme EN374 ou équivalente lorsqu'on travaille avec des agents infectieux) et une blouse de laboratoire. D'autres éléments d'équipement de protection peuvent être recommandés localement et ajoutés à cette liste. Consultez la personne responsable de la sécurité dans votre laboratoire pour des procédures conformes aux règlements et lois nationales, régionales et locales en vigueur.

## Fiches de données de sécurité (FDS)

---

**AVIS :** Les FDS sont disponibles sur l'Oxford Nanopore Store à l'adresse : [store.nanoporetech.com](https://store.nanoporetech.com)

**ATTENTION :** Lisez et comprenez les FDS avant de manipuler, d'utiliser ou d'entreposer les substances et mélanges utilisés avec le Q-Line GridION.

**ATTENTION :** Suivez les lignes directrices appropriées en matière de santé et sécurité : vêtements de protection, lunettes de sécurité et gants (conformes à la norme EN374 ou équivalente). Les FDS indiquent des exigences spécifiques.

**ATTENTION :** L'utilisation d'une ventilation appropriée est fortement recommandée.

**ATTENTION :** Vérifiez la présence de tout déversement ou fuite pendant le fonctionnement. Suivez, au besoin, les directives de nettoyage fournies à la section 6 de la FDS.

**ATTENTION :** Les composants des produits Oxford Nanopore Q-Line doivent être manipulés, entreposés et éliminés conformément aux règlements et lois nationales, régionales et locales en vigueur.

## Sécurité

---

**AVIS :** Pour des raisons de sécurité, les fiches d'échantillons créées et utilisées avec le Q-Line GridION ne doivent contenir aucune information permettant d'identifier une personne.

**AVIS :** L'utilisateur est responsable de s'assurer de l'exactitude des Fiches d'échantillons avant leur utilisation afin de réduire le risque d'attribuer les résultats au mauvais échantillon.

**AVIS :** Lors de l'accès aux données par l'explorateur de fichiers ou le terminal, il incombe à l'utilisateur de veiller à ce que les données copiées ou déplacées soient stockées de manière sécurisée.

**AVIS :** Entreposez et utilisez le Q-Line GridION dans un environnement physiquement sécurisé. Lorsque le Q-Line GridION est laissé sans surveillance, il doit être verrouillé et les comptes utilisateurs doivent être fermés (déconnexion).

## Maintenance

---

**ATTENTION :** Les réparations doivent uniquement être effectuées par un ingénieur de service sur le terrain d'Oxford Nanopore Technologies plc, et les composants ne doivent pas être remplacés par l'utilisateur. Contactez le support : **support@nanoporetech.com** si le Q-Line GridION Oxford Nanopore ou les cellules d'écoulement sont endommagés.

**AVIS :** En cas de doute, contactez Oxford Nanopore Technologies plc pour vous assurer que la méthode de décontamination envisagée n'endommagera pas le Q-Line GridION Oxford Nanopore et/ou la cellule d'écoulement avant d'utiliser des agents de nettoyage, à l'exception de ceux prescrits par Oxford Nanopore Technologies plc.

## Instructions d'élimination et de recyclage

---

**AVIS :** Consultez le site [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns) pour obtenir des informations sur la façon de rincer et de retourner vos cellules d'écoulement usagées.

**AVIS :** Consultez le site [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns) et suivez les instructions pour retourner le Q-Line GridION d'Oxford Nanopore à Oxford Nanopore Technologies plc.

**ATTENTION :** Les articles en plastique usagés, y compris les réactifs, les tubes et les pointes de pipette, doivent être recueillis et éliminés correctement, conformément aux règlements et lois nationales, régionales et locales en vigueur.

## Utilisation des cellules d'écoulement et des réactifs

---

**ATTENTION :** Une utilisation non conforme des cellules d'écoulement Oxford Nanopore Q-Line peut entraîner des fuites de substances dangereuses.

**ATTENTION :** Respectez les réglementations locales spécifiques lors de la manipulation d'échantillons toxiques, radioactifs ou pathogènes.

**ATTENTION :** Le chargement d'un excès de tampons, d'échantillons ou d'eau déionisée dans la cellule d'écoulement provoquera un débordement du compartiment des déchets. Utilisez un matériau absorbant pour absorber les échantillons et les tampons qui sortiront par l'orifice de déchets. Éliminez tous les matériaux conformément à la réglementation locale sur les déchets biologiques.

**ATTENTION :** Le tampon de la flow cell, les tampons du kit de préparation des échantillons et les tampons du kit de lavage des flow cells ne doivent pas être mélangés autrement que selon les indications des protocoles Oxford Nanopore Q-Line et doivent être maintenus à l'écart des acides et bases fortes.

**ATTENTION :** Le tampon de la flow cell, les tampons du kit de lavage des flow cells et les tampons du kit de préparation des échantillons doivent être éliminés conformément aux réglementations locales. Les liquides usagés ne doivent pas être évacués via les réseaux d'eaux usées domestiques (par exemple un évier).

**ATTENTION :** Les conditions générales d'utilisation des produits Oxford Nanopore Q-Line stipulent que toute flow cell ayant été utilisée avec, ou ayant été en contact avec, des matériaux de niveau de biosécurité 3 ou supérieur (ou catégories équivalentes au niveau international), ci-après désignée comme flow cell contaminée, ne doit pas être retournée. Les flow cells exposées à des agents de niveau de biosécurité 2 (ou équivalent) doivent être étiquetées avec un symbole de danger biologique lors de leur retour à Oxford Nanopore Technologies plc. Une preuve de destruction conforme et réglementaire de toute flow cell contaminée sera exigée.

**ATTENTION :** Le Q-Line GridION doit être décontaminé avant sa mise hors service, et toutes les réglementations locales relatives aux déchets électroniques et électriques doivent être respectées pour l'élimination des composants qui ne sont pas retournés à Oxford Nanopore Technologies plc.

**ATTENTION :** Les cellules d'écoulement contenant de l'ADN/ARN humain ne doivent pas être retournées à Oxford Nanopore Technologies plc et doivent être éliminées comme déchets biologiques dangereux, conformément aux règlements et lois nationales, régionales et locales en vigueur.

## Réglementation – Compatibilité électromagnétique (CEM), radio et sécurité électrique

Le Q-Line GridION est parfois désigné sous le nom d'« appareil » pour plus de simplicité et de cohérence dans la section réglementation du présent document.

## Déclaration de conformité

---

iConsultez nos Déclarations de conformité (« Declarations of Conformity (DoC) ») dans la documentation du Q-Line GridION Oxford Nanopore à l'adresse [nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation) afin de télécharger la DoC du Q-Line GridION.



## Général – exigences

---

1. Les émissions du Q-Line GridION peuvent dépasser les limites indiquées dans la norme BS EN 61326 lorsqu'il est connecté à des équipements auxiliaires.
2. Les câbles Ethernet branchés au port Ethernet ne doivent pas dépasser 100 m. Les câbles provenant d'autres ports de signal, d'autres ports de réseau filaire, de ports de contrôle et de ports d'alimentation électrique des produits contenant des radios et des équipements auxiliaires ne doivent pas dépasser 3 m.
3. Le Q-Line GridION est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique (EM) contrôlé, comme un laboratoire. N'utilisez pas le Q-Line GridION à proximité de sources de rayonnement électromagnétique intense (Par exemple sources RF intentionnelles non blindées), car celles-ci peuvent interférer avec son fonctionnement normal.
4. Le Q-Line GridION présente des critères de performance minimaux en matière d'interférences électromagnétiques (EMI).  
Le Q-Line GridION doit :
  - reprendre son fonctionnement après avoir été éteint puis rallumé.
  - Poursuivre l'acquisition de données dans le logiciel de séquençage.
  - enregistrer les fichiers de séquençage (par exemple, FASTQ) sur le disque dur du Q-Line GridION.
5. L'utilisation du Q-Line GridION dans un environnement sec, en particulier si des matériaux synthétiques sont présents (p. ex. vêtements synthétiques, etc.), peut provoquer des décharges électrostatiques entraînant des dommages et des erreurs sur votre Q-Line GridION.

## **CEM – É.-U.**

---

L'appareil est testé et certifié conforme aux limites de Classe A, conformément au chapitre 15 des règles de la FCC. Voir « Declaration of Conformity (Déclaration de conformité) ».

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements résidentiels et peut ne pas offrir une protection adéquate à la réception radio dans de tels environnements.

## **Déclaration FCC Partie 15 – émetteur non intentionnel Classe A**

---

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

## **Sécurité électrique – É.-U.**

---

L'appareil est testé et certifié conforme à la norme UL/CSA C22.2 no 61010-1, 3e éd. Voir la « Declaration of Conformity (Déclaration de conformité) ».

## CEM – UE

---

L'appareil est conforme aux limites CISPR 11 et a été testé conformément à la norme EN 61326-2-6. Voir la « Declaration of Conformity (Déclaration de conformité) ».

## Sécurité électrique – UE

---

Voir la « Declaration of Conformity (Déclaration de conformité) ».

## Considérations

---

**AVERTISSEMENT :** Toute modification ou tout changement apporté à l'appareil qui n'est pas expressément approuvé par Oxford Nanopore Technologies plc pourrait annuler votre autorisation de faire fonctionner l'équipement.

### Fabriqué par :

Oxford Nanopore Technologies plc  
Gosling Building, Edmund Halley Road  
Oxford Science Park OX4 4DQ  
United Kingdom



## Use symbols

---



Numéro de  
catalogue



Attention



Attention,  
surface chaude



Marque CE



Consulter le  
manuel du produit



Numéro de série



Date de fabrication



Distributeur



Ne pas utiliser si  
l'emballage est  
endommagé



Importateur UE



Contenu fragile



Ne doit pas être  
éliminé comme  
déchet non trié

## Use symbols

---



Entreposer et  
manipuler ce coté  
vers le haut



Garder au sec



Numéro de lot



Fabricant



Limite de  
température



Limites d'humidité  
de transport/  
d'entreposage



À utiliser avant

## **Oxford Nanopore Technologies**

**téléphone** +44 (0)845 034 7900

**courriel** support@nanoporetech.com

**X** @nanopore

Gosling Building, Edmund Halley Road,  
Oxford Science Park, Oxfordshire, OX4 4DQ, UK

**[www.nanoporetech.com](http://www.nanoporetech.com)**

Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, ainsi que GridION, sont des marques déposées ou font l'objet de demandes de marques d'Oxford Nanopore Technologies plc dans divers pays. Les informations contenues dans le présent document peuvent être protégées par le droit d'auteur, des brevets ou des demandes de brevets en cours d'Oxford Nanopore Technologies plc. Toutes les autres marques et noms mentionnés sont la propriété de leurs titulaires respectifs. © 2026 Oxford Nanopore Technologies plc. Tous droits réservés. Les produits Oxford Nanopore Technologies sont destinés à la recherche (RUO). Les produits étiquetés ou commercialisés sous la marque Oxford Nanopore Diagnostics peuvent être RUO ou réglementés comme dispositifs de diagnostic in vitro dans certaines juridictions; veuillez consulter l'étiquetage de chaque produit. Informations de sécurité et réglementaires concernant les produits de la gamme Q-Line d'Oxford Nanopore Technologies.



# معلومات السلامة و التنظيم

لمنتجات Oxford Nanopore Q-Line - العربية

**إرشاد:** في حال نقل جهاز Q-Line GridION أو تخزينه، يجب أن يتم ذلك داخل عبوته الأصلية، مع مراعاة ظروف درجة الحرارة والرطوبة المحددة في دليل البدء السريع. يُرجى اتباع تعليمات التثبيت الواردة في دليل البدء السريع عند فتح العبوة.

**إرشاد:** بعد النقل أو التخزين، يجب فحص جهاز Q-Line GridION. في حال وجود أي تلف ظاهر، يجب عدم استخدام جهاز Q-Line GridION. قبل إجراء التسلسل، قم بإجراء فحص الموضع، كما هو موضح بالتفصيل في دليل البدء السريع.

**إرشاد:** ضع جهاز Q-Line GridION على سطح مستو وثابت.

**تنبيه:** تأكد من عدم شد أي كابلات سيتم توصيلها بجهاز Q-Line GridION. قد تشكل الكابلات المشدودة مخاطر كهربائية وجسدية.

**تنبيه:** استخدم فقط كابل الطاقة المرفق مع جهاز Q-Line GridION. لا تستخدم أي كابل طاقة آخر غير المقدم من شركة Oxford Nanopore Technologies plc لتزويد جهاز Q-Line GridION بالطاقة.

**تنبيه:** اترك مسافة 30 سم في الخلف وعلى الجانبين من جهاز Q-Line GridION.

**إرشاد:** تجنب تعريض منتجات Oxford Nanopore Q-Line لمصادر الحرارة المباشرة أو لأشعة الشمس، ما لم يرد خلاف ذلك في وثائق المنتج.



## الحماية والوقاية من المخاطر - الفئات

توفر معلومات السلامة التفصيلية اللازمة لاستخدام منتجات Oxford Nanopore Q-Line بأمان وفعالية.

**تحذير:** يشير إلى موقف خطير، والذي إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. من المهم عدم المتابعة حتى يتم استيفاء جميع الشروط المذكورة وفهمها بوضوح.

**تنبيه:** يشير إلى موقف خطير، والذي إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى التعرض لإصابة طفيفة أو متوسطة. من المهم عدم المتابعة حتى يتم استيفاء جميع الشروط المذكورة وفهمها بوضوح.

**إرشاد:** يشير إلى التعليمات التي يجب اتباعها لتجنب تعرض المنتج أو المعدات الأخرى للتلف. تهدف إشارات السلامة الواردة أدناه إلى تكمل متطلبات السلامة العادية المنصوص عليها في بلد الاستخدام لا أن تحل محلها.

## الرفع

**تنبيه:** يُرجى الرجوع إلى وزن المنتج كما هو مذكور في دليل البدء السريع واتباع إجراءات المناولة اليدوية المناسبة بناءً على متطلبات الصحة والسلامة المحلية.

**تنبيه:** لا تقم بتشغيل أي منتج من منتجات Oxford Nanopore Q-Line إذا تعرض للتلف أثناء النقل أو الاستخدام. للتواصل: [support@nanoportech.com](mailto:support@nanoportech.com) إذا لزم الأمر.

**إرشاد:** يجب شحن منتجات Oxford Nanopore Q-Line وتخزينها واستخدامها ضمن نطاقات درجة الحرارة والرطوبة الصحيحة (إن وجدت)؛ ويمكن الاطلاع على هذه النطاقات من خلال المعلومات الواردة أدناه. يجب حفظ المنتجات ضمن نطاقات درجات الحرارة والرطوبة هذه، حسب الاقتضاء، لضمان تقليل مخاطر التأثير على الأداء إلى أدنى حد. ستجد الشروط البيئية التالية لمنتجات Oxford Nanopore Q-Line:

- في المواصفات الفنية لدليل البدء السريع المرفق (لمنتجات Q-Line GridION).
- على ملصقات تغليف المنتج، التي تستخدم الرموز الواردة في نهاية هذا المستند (لكواشف Oxford Nanopore Q-Line).
- غلاف خلية التدفق، الذي يستخدم الرموز الواردة في نهاية هذا المستند (Q-Line GridION Flow Cells).

**تنبيه:** تم تصميم منتجات Oxford Nanopore Q-Line للاستخدام في المختبرات الاحترافية. يجب ألا يستخدم منتجات Oxford Nanopore Q-Line سوى الموظفين المدربين المصرح لهم. جميع منتجات Oxford Nanopore Q-Line غير مخصصة للاستخدام في الأماكن التي قد يتواجد فيها أطفال.

**تنبيه:** إذا كان هناك اشتباه في أن الأداء يتأثر بالتداخل الكهرومغناطيسي، فيمكن استعادة التشغيل السليم عن طريق زيادة المسافة بين الجهاز ومصدر التداخل.

**إرشاد:** السعة التخزينية الإجمالية لجهاز Q-Line GridION هي 7 تيرابايت. تأكد من أن ملفات تكوين تعريف الاختبار تحتوي على تقدير دقيق لنتائج اختبار معين، حتى تتلقى التحذيرات المناسبة بشأن قيود التخزين قبل البدء.

**إرشاد:** يجب تخزين كواشف Oxford Nanopore Q-Line وفقاً لشروط التخزين المحددة قبل الاستخدام وبعده.

**تنبيه:** لا تستخدم كواشف ولا خلايا تدفق Oxford Nanopore Q-Line إذا كانت العبوة تالفة ولأو كانت أنابيب الكواشف أو خلايا التدفق تسرب (فقد يعني ذلك أن الكواشف قد تكون تالفة وقد لا تحقق الأداء المعلن). للتواصل: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)

**تنبيه:** لا تستخدم كواشف ولا خلايا تدفق Oxford Nanopore Q-Line بعد تواريخ انتهاء صلاحيتها.

**تحذير:** يجب توصيل كابل الطاقة بمصدر إمداد الطاقة الرئيسي/العام. لا تستخدم سوى كابل التيار الكهربائي المرفق، أو كابل طاقة مناسب ومعتمد ومصنف من شركة Oxford Nanopore Technologies plc. تأكد من توصيل جهاز Q-Line GridION بشبكة كهربائية مزودة بتوصيلة أرضية واقية؛ وعندها فقط، قم بتشغيل مصدر الطاقة.

## الاحتياطات العامة

**تنبيه:** يُرجى الالتزام بقواعد السلامة المعمول بها في منطقتك عند التعامل مع العينات السامة أو المشعة أو المسببة للأمراض، وفقًا لما ينص عليه "دليل السلامة البيولوجية للمختبرات" الصادر عن منظمة الصحة العالمية (متوفر هنا: [www.who.int/publications/i](http://www.who.int/publications/i)) من خلال البحث عن "دليل السلامة البيولوجية للمختبرات الصادر عن منظمة الصحة العالمية".

**إرشاد:** تم تصميم جهاز Q-Line GridION ليعمل على ارتفاع يصل إلى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.

**تحذير:** في حالات الطوارئ - افصل جهاز Q-Line GridION فورًا عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إذا لاحظت أن الجهاز يصدر حرارة أو هواءً ساخنًا أكثر من المعتاد دون أن تلمس سطحه. للتواصل: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)



**تنبيه:** يشير الرمز المجاور إلى سطح ساخن. لذا يُرجى تجنب اللمس. سيظل السطح ساخنًا أثناء التشغيل وبعده.

**تحذير:** يُرجى ارتداء قفازات (متوافقة مع معيار EN374 أو ما يعادله)، ونظارات واقية (متوافقة مع معيار EN166 أو ما يعادله)، ومعطف مختبر عند التعامل مع المواد الكيميائية. تأكد من قراءة ورقة بيانات السلامة (SDS) الخاصة بالمواد الكيميائية التي يتم التعامل معها، والتزم بإرشادات إدارة المواد الكيميائية المعمول بها في منشأتك قبل استخدامها.

**تنبيه:** يجب التعامل مع العينات والمواد الكيميائية التي تحتوي على مواد بشرية على أنها قد تكون معدية. اتبع إجراءات السلامة المخبرية عند التعامل مع المواد البشرية وفقًا للوائح والقوانين الوطنية والإقليمية والمحلية المتعلقة بالسلامة البيولوجية، مثل: السلامة البيولوجية في المختبرات الميكروبيولوجية والطبية الحيوية على الرابط

[www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html](http://www.cdc.gov/labs/bmbl/index.html)

**تنبيه:** اتخذ جميع الإجراءات اللازمة لتجنب انتشار العوامل الخطرة في محيط جهاز Q-Line GridION. يجب أن تلتزم المنشأة بقواعد الممارسة الوطنية والإقليمية والمحلية المتعلقة بلوائح وقوانين السلامة البيولوجية.

**تنبيه:** يجب استخدام العينات التي يتم تحميلها في خلية التدفق وتخزينها والتخلص منها وفقًا لقواعد السلامة المطلوبة. يُرجى الرجوع إلى الجهة المسؤولة في مختبرك للتأكد من الامتثال للوائح والقوانين الوطنية والإقليمية والمحلية.

**تنبيه:** يجب التعامل مع العينات التي تحتوي على عوامل معدية بأقصى درجات الحذر ووفقًا للوائح والقوانين الوطنية والإقليمية والمحلية المعمول بها.

**إرشاد:** من الممارسات الجيدة في المختبر ارتداء نظارات واقية وقفازات واقية (زوجان، متوافقة مع معيار EN374 أو ما يعادله) دائمًا عند التعامل مع العوامل المعدية، بالإضافة إلى ارتداء معطف المختبر. قد تكون هناك بنود أخرى يُنصح بها محليًا يمكن إضافتها إلى هذه القائمة الموصى بها. يُرجى الرجوع إلى المسؤول عن السلامة في مختبرك

**تنبيه:** يجب فحص جهاز Q-Line GridION قبل استخدامه، ويجب عدم تشغيله في حال وجود تلف ظاهر.

**تنبيه:** يجب عدم فتح جهاز Q-Line GridION هذا ولا العبث به، إلا من قبل مهندسين معتمدين ومدربين. يُرجى التواصل مع فريق الدعم في شركة Oxford Nanopore Technologies plc على: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com)

**تنبيه:** قد يؤدي فتح جهاز Q-Line GridION إلى تعرض المستخدمين لمكونات قد تسبب حروقًا وأضرارًا جسدية أخرى تؤدي إلى إصابات خطيرة. لا تفتح الجهاز. اتصل بمهندس الخدمة الميدانية التابع لشركة Oxford Nanopore Technologies في منطقتك.

**تنبيه:** يجب إغلاق جميع أغشية Q-Line GridION إغلاقًا تامًا قبل التشغيل.

**إرشاد:** يُرجى الاتصال بفريق الدعم في شركة Oxford Nanopore Technologies plc للحصول على مزيد من المعلومات حول الصيانة الوقائية وفحوص الحالة الفنية لجهاز Q-Line GridION.

**إرشاد:** تأكد من عدم وجود أي خلايا تدفق قيد التسلسل، أو أي كواشف في الجوار عند تنظيف جهاز Q-Line GridION. قم بتنظيف جهاز Q-Line GridION باستخدام محلول مكون من 70% إيثانول في الماء، مع وضعه على قطعة قماش خالية من النسالة. استخدم الماء منزوع الأيونات ومناديل ورقية لمسح السطح (الأسطح) بعد ذلك. تخلص من أي مواد تنظيف وفقًا للوائح التخلص من النفايات المعمول بها في منطقتك.

## الأمن

**إرشاد:** لأغراض أمنية، يجب ألا تحتوي أوراق العينات التي يتم إنشاؤها واستخدامها مع جهاز Q-Line GridION على أي معلومات تعريف شخصية.

**إرشاد:** يتحمل المستخدم مسؤولية التأكد من دقة أوراق العينات قبل استخدامها لتقليل مخاطر ربط النتائج بعينة خاطئة.

**إرشاد:** عند الوصول إلى البيانات عبر متصفح الملفات أو جهاز طرفي، تقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من تخزين البيانات التي تم نسخها أو نقلها بشكل آمن.

**إرشاد:** يجب تخزين جهاز Q-Line GridION وتشغيله في بيئة آمنة من الناحية المادية. عند ترك جهاز Q-Line GridION دون مراقبة، يجب قفله وتسجيل خروج المستخدمين من حساباتهم.

## الصيانة

**تنبيه:** يجب ألا يقوم بالإصلاحات سوى مهندس خدمة ميدانية تابع لشركة Oxford Nanopore Technologies plc، ولا يجوز للمستخدم استبدال أي مكونات. تواصل مع: [support@nanoporetech.com](mailto:support@nanoporetech.com) في حال تعرض جهاز Oxford Nanopore Q-Line GridION أو خلايا التدفق للتلف.

**إرشاد:** في حال الشك، فتواصل مع Oxford Nanopore Technologies plc للتأكد من أن طريقة التعقيم المقصودة لن تتسبب في إتلاف جهاز Oxford Nanopore Q-Line GridION و/أو خلية التدفق قبل استخدام مواد التنظيف، باستثناء تلك المنصوص عليها من قبل Oxford Nanopore Technologies plc.

الممارسات الجيدة في المختبر ارتداء نظارات واقية وقفازات واقية (زوجان، متوافقة مع معيار EN374 أو ما يعادله) دائمًا عند التعامل مع العوامل المعدية، بالإضافة إلى ارتداء معطف المختبر.

**إرشاد:** تتوفر أوراق بيانات السلامة في متجر Oxford Nanopore على: [store.nanoporetech.com](https://store.nanoporetech.com)

**تنبيه:** تُرجى قراءة وفهم أوراق بيانات السلامة قبل التعامل مع المواد والمخاليط المستخدمة في نظام Q-Line GridION أو تشغيلها أو تخزينها.

**تنبيه:** اتبع إرشادات الصحة والسلامة المناسبة: ارتداء الملابس والنظارات والقفازات الواقية (المطابقة لمعيار EN374 أو ما يعادله). ستضمن أوراق بيانات السلامة متطلبات محددة.

**تنبيه:** يُنصح بشدة باستخدام تهوية مناسبة.

**تنبيه:** تأكد من عدم وجود أي انسكابات أو تسربات أثناء التشغيل. اتبع إرشادات التنظيف الواردة في القسم 6 من ورقة بيانات السلامة، إذا لزم الأمر.

**تنبيه:** يجب التعامل مع مكونات منتجات Oxford Nanopore Q-Line وتخزينها والتخلص منها وفقًا للوائح والقوانين الوطنية والإقليمية والمحلية.

## استخدام خلايا التدفق والكواشف

**تنبيه:** قد يؤدي الاستخدام غير الموصوف لخلية (خلايا) التدفق Oxford Nanopore Q-Line إلى تسرب مواد خطيرة.

**تنبيه:** التزم باللوائح المحلية المحددة عند التعامل مع العينات السامة أو المشعة أو المسببة للأمراض.

**تنبيه:** يؤدي تحميل كميات زائدة من المحاليل أو العينات أو الماء منزوع الأيونات في خلية التدفق إلى فيضان حجرة النفائات. استخدم مادة ماصة لامتصاص العينات والمحاليل التي ستخرج من منفذ النفائات. تخلص من جميع المواد وفقاً للوائح المحلية المتعلقة بالنفائات البيولوجية.

**تنبيه:** يجب عدم خلط محلول خلية التدفق ومحاليل مجموعة تحضير العينات ومحاليل مجموعة غسل خلية التدفق بطرق غير تلك المحددة في بروتوكولات Oxford Nanopore Q-Line، ويجب إبعادها عن الأحماض القوية والقلويات.

**تنبيه:** يجب التخلص من محلول خلية التدفق ومحاليل مجموعة غسل خلية التدفق ومحاليل مجموعة تحضير العينات وفقاً للوائح المحلية. يجب عدم التخلص من المنتج السائل المستخدم عبر شبكة الصرف الصحي المنزلية (مثل الحوض).

**تنبيه:** تنص الشروط والأحكام الخاصة باستخدام منتجات Oxford Nanopore Q-Line على أنه لا يجوز إعادة أي خلايا تدفق تم استخدامها مع مواد بمستوى الخطر البيولوجي 3 وما فوق (أو ما يعادلها من فئات الخطر البيولوجي العالمية)، أو التي كانت على اتصال بها بأي شكل من الأشكال، ويُشار إليها باسم: "خلايا التدفق الملوثة". يجب وضع علامة رمز الخطر البيولوجي على خلايا التدفق المعرضة لمستوى الخطر البيولوجي 2 (أو ما يعادلها) عند إعادتها إلى شركة Oxford Nanopore Technologies plc. سيُطلب تقديم دليل على التخلص القانوني والمناسب من أي خلايا تدفق ملوثة.

**تنبيه:** يجب تعقيم جهاز Q-Line GridION قبل إخراجها من الخدمة، ويجب اتباع جميع اللوائح المحلية المتعلقة بالنفائات الإلكترونية والكهربائية فيما يتعلق بالتخلص من المكونات إذا لم يتم إرجاعها إلى Oxford Nanopore Technologies plc.

**تنبيه:** يجب عدم إعادة خلايا التدفق التي تحتوي على الحمض النووي الريبوزي منقوص الأكسجين (DNA) والحمض النووي الريبوزي (RNA) البشري إلى شركة Oxford Nanopore Technologies plc، ويجب التخلص منها كنفائات بيولوجية خطيرة وفقاً للوائح والقوانين الوطنية والإقليمية والمحلية.



## تعليمات التخلص وإعادة التدوير

**إرشاد:** تفضل زيارة [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/flow-cell-returns) للحصول على معلومات حول كيفية شطف خلايا التدفق المستعملة وإعادتها.

**إرشاد:** تفضل زيارة [nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns](https://nanoporetech.com/support/customer-support/flow-cell-and-devices-returns/device-returns) واتباع التعليمات الخاصة بكيفية إعادة جهاز Oxford Nanopore Q-Line GridION إلى شركة Oxford Nanopore Technologies plc.

**تنبيه:** يجب جمع الأدوات البلاستيكية المستعملة، بما في ذلك الكواشف والأنابيب وأطراف الماصات، والتخلص منها بشكل سليم، وفقاً للوائح والقوانين الوطنية والإقليمية والمحلية.

1. قد تتجاوز انبعاثات جهاز Q-Line GridION الحدود الواردة في BS EN 61326 عند توصيله بمعدات مساعدة.
2. يجب ألا يزيد طول كابلات الإيثرنت المتصلة بمنفذ الإيثرنت عن 100 متر. يجب ألا يزيد طول الكابلات من منافذ الإشارة الأخرى، ومنافذ الشبكة السلكية الأخرى، ومنافذ التحكم، ومنافذ طاقة التيار المستمر للمنتجات التي تحتوي على أجهزة لاسلكية، والمعدات المساعدة، عن 3 أمتار.
3. تم تصميم جهاز Q-Line GridION ليعمل في بيئة كهرومغناطيسية (EM) خاضعة للرقابة، مثل المختبر. لا تستخدم جهاز Q-Line GridION بالقرب من مصادر الإشعاع الكهرومغناطيسي القوي (مثل مصادر الترددات اللاسلكية غير المحمية)، حيث إنها قد تتسبب في إعاقة التشغيل السليم.
4. يتميز جهاز Q-Line GridION بمعايير أداء دنيا فيما يتعلق بالتداخل الكهرومغناطيسي (EMI). يجب أن يقوم جهاز Q-Line GridION بما يلي:
  - استئناف التشغيل بعد إيقاف تشغيل جهاز Q-Line GridION وتشغيله مرة أخرى.
  - مواصلة الحصول على البيانات في برنامج التسلسل.
  - حفظ ملفات التسلسل (مثل FASTQ) على القرص الصلب في جهاز Q-Line GridION.
5. قد يؤدي استخدام جهاز Q-Line GridION في بيئة جافة، خاصة في حال وجود مواد اصطناعية (مثل الملابس الاصطناعية، وما إلى ذلك)، إلى حدوث أضرار ناجمة عن التفريغ الكهروستاتيكي وإلى حدوث أخطاء في جهاز Q-Line GridION.

## اللوائح التنظيمية - التوافق الكهرومغناطيسي (EMC)، والاتصالات اللاسلكية، والسلامة الكهربائية

---

يُشار أحياناً إلى جهاز Q-Line GridION باسم "الجهاز" لتسهيل الأمر وضمان الاتساق في القسم التنظيمي من هذا المستند.

### بيان الامتثال

---

يُرجى الاطلاع على "بيان الامتثال" لدينا في وثائق Oxford Nanopore Q-Line GridION على [nanoporetech.com/documentation](https://nanoporetech.com/documentation) لتنزيل بيان امتثال Q-Line GridION.

## التوافق الكهرومغناطيسي - الاتحاد الأوروبي

يتوافق الجهاز مع الحدود المحددة في معيار CISPR 11، وقد خضع للاختبار وفقاً لمعيار EN 61326-2-6. اطلع على "بيان الامتثال".

## السلامة الكهربائية - الاتحاد الأوروبي

راجع "بيان الامتثال".

## أمور تجب مراعاتها

تحذير: قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز غير معتمدة صراحةً من قبل Oxford Nanopore Technologies plc إلى إلغاء حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

تم تصنيعه بواسطة:

Oxford Nanopore Technologies plc  
Gosling Building, Edmund Halley Road  
Oxford Science Park OX4 4DQ  
United Kingdom



## التوافق الكهرومغناطيسي - الولايات المتحدة

تم اختبار الجهاز واعتماده وفقًا لمعايير الفئة أ، بموجب الجزء 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). اطلع على "بيان الامتثال".  
هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في البيئات السكنية، وقد لا يوفر الحماية الكافية لاستقبال الإشارات اللاسلكية في مثل هذه البيئات.

### بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية الجزء 15 - جهاز الإرسال غير المقصود من الفئة أ

تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ، وفقًا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. يقوم هذا الجهاز بتوليد واستخدام وربما إشعاع طاقة ترددات لاسلكية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا لدليل التعليمات، فقد يتسبب ذلك في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. من المحتمل أن يؤدي تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية إلى حدوث تداخل ضار؛ وفي هذه الحالة سيكون المستخدم ملزمًا بتصحيح التداخل على نفقته الخاصة.

## السلامة الكهربائية - الولايات المتحدة

تم اختبار الجهاز واعتماده وفقًا لمعيار UL/CSA C22.2 رقم 1-61010، الطبعة الثالثة. انظر "بيان الامتثال".



الشركة المصنعة



رقم التشغيل



يُحفظ في مكان جاف



يتم التخزين والتداول  
بحيث يكون هذا الاتجاه  
لأعلى



تاريخ انتهاء الصلاحية



حدود الرطوبة أثناء  
النقل/التخزين



حد درجة الحرارة



الرقم التسلسلي



راجع دليل المنتج



علامة CE



تنبيه، سطح ساخن



تنبيه



رقم الكتالوج



لا ينبغي التخلص منها  
كنفايات غير مصنفة



محتويات قابلة للكسر



المستورد في الاتحاد  
الأوروبي



لا تستخدم المنتج إذا  
كانت العبوة تالفة



الموزع



تاريخ الصنع

## Oxford Nanopore Technologies

الهاتف  
البريد الإلكتروني  
+44 (0)845 034 7900  
support@nanoporetech.com  
@nanopore

Gosling Building, Edmund Halley Road,  
Oxford Science Park, Oxfordshire, OX4 4DQ, UK

[www.nanoporetech.com](http://www.nanoporetech.com)

تُعد Oxford Nanopore Technologies ورمز العجلة وGridION علامات تجارية مسجلة أو هناك طلبات مقدمة لتسجيلها كعلامات تجارية، لصالح شركة Oxford Nanopore Technologies plc في العديد من البلدان. قد تكون المعلومات الواردة هنا محمية بموجب حقوق النشر أو براءات الاختراع أو براءات الاختراع المتعلقة لشركة Oxford Nanopore Technologies plc. كما أن جميع العلامات التجارية والأسماء الأخرى الواردة مملوكة لأصحابها المعنيين. حقوق الطبع والنشر © لعام 2026 محفوظة لشركة Oxford Nanopore Technologies plc. جميع الحقوق محفوظة. منتجات شركة Oxford Nanopore Technologies مخصصة للاستخدام البحثي فقط. قد تكون المنتجات التي تحمل علامة "Oxford Nanopore Diagnostics" مخصصة للاستخدام البحثي فقط (RUO)، أو قد تخضع للتنظيم كأجهزة تشخيص مخبري في بعض الولايات القضائية؛ تُرجى مراجعة ملصقات كل منتج على حدة.

معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية الخاصة بمنتجات Oxford Nanopore Technologies Q-Line.









# Oxford Nanopore Technologies

**phone** +44 (0)845 034 7900

**email** support@nanoporetech.com

**X** @nanopore

Gosling Building, Edmund Halley Road,  
Oxford Science Park, Oxfordshire, OX4 4DQ, UK



**[www.nanoporetech.com](http://www.nanoporetech.com)**

Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, and GridION, are registered trademarks or the subject of trademark applications of Oxford Nanopore Technologies plc in various countries. Information contained herein may be protected by copyright, patents or patents pending of Oxford Nanopore Technologies plc. All other brands and names contained are the property of their respective owners. © 2026 Oxford Nanopore Technologies plc. All rights reserved. Oxford Nanopore Technologies products are RUO. Products labelled/branded as Oxford Nanopore Diagnostics may be RUO or may be regulated as in-vitro diagnostic devices in some jurisdictions, please check individual product labelling. Safety and regulatory information for Oxford Nanopore Technologies Q-Line products.

ONT-08-01278-00 Rev. 2 | SD\_1283(ML)\_V2\_30Apr2026